

60

petit Poème
sur le filz de l'empereur

1845

En dialecte Sabaudin lytouper.

J. M. K.

Iruñeo bestas: 1845.

Irailearen lauian horta
Non guinen zaldian gora
Urdaruriko patariian
Mendia eramanai airian.
Lehen biskanen puntatik,
Lapurdi galterian biekstakik,
Pisu berrialderat gaustian,
Bastan hedatu zen leian.

Noan Moya ~~Ariacundia~~,
Urae ~~bidea~~ elkhurrekin lagun,
Ikusnetz dire herruntan
Sorros sordatzan errakan;
Etxi harcarrekiko naski,
Bainan beltrae ere aski;
Chutu utri behar dire
Gurtu zaharrian batture.

Arthaldeia bi aldeviditan
Alha dire mundietan;
Inguru ~~Nasaiki~~ Sasi;
Aetan otsua bithi nauki;
Idatzu, othe, errata,
Hon nahi soiten metaka;
~~Erein~~ ~~leku~~ horietan ~~doana~~
Bihotzak ~~mari~~ da ilbuna.

Sizundo lehain batian
Garbi yauntria ikustian,
Bihotza zaitu arintzen,
Arraueia ~~gauitz~~ ~~dorlegia~~
Iduri du diuela,
Bihian igueri dagola:
Haurnae, beria unqui niri,
Nm da herri ni iduri?

Sandan bade artho, harbi;
Zurras ekhartren zer nahie,
Lagun maita ostatutu,
Errae hui egetz, Patchio? -
Eida eskas haraquirie,
Ix eikhez zuindarue;
Iru dutia Sakohtar
Ungui heluren ostateutan.
Smaztia dire yakinae
Nola atreman arraina,
Saltoz bere hoberenion
Yaustian hekin etchen albian;
Sarian diturte Baratren,
Amuz direnian trufatren;
Marri azpitam ainguria
Guicentzen trinchoinen leira.

Atrinat, haurrez aitimat;
Laster Moringo Zuburat,
Zubi ~~Zubibita~~^{Zubirita}, Saltua:
Ix equin behiti Saltua.
Bi menditan ~~delle~~^{ukiz} Langoz,
Honbait da erdian hondoz;
Berri berritan equino,
Segurian Oua beldur dina.

Barnia Sudun edariar
Ukiz irari haudiar,
Loth arinaz Belaten,
Higan nichia aguere,
Higan, higan, behi higan,
Makhus, Zutu, itzulitan.
Ochanae handi oroton,
Sagor dire potar hastan.
Baldin denboras Belaten
Zenbat herio egundien

Nikor cantar hasten bada,
Gorraren egutia on da:
Aitzan mendi horren lehia
Lehen goide heriotzak,
Bada lartea beldarrer
Eta urteko nigarrez.

Maria bezia borritza
Izamile ere bihotza,
Szgal Debora Tolosaen,
Nola Gazte Parisen;
Mendia berri handia!
Hemen obratu gaizkiae,
Sedan ihm izan lurriz
Kain odol garbiz buttoria.

Mendix hiri oren hantza,
Utx deragun orai Bartzan,
Erratzu eker haranian,
Ultrama borritz estunian;
Zuarte ahalar arietan
Bideo bi herricketan,
Sz baituru gaituz Segur
Yanen, nahiz duxun agur.

Behin han yaten banago,
Kiriak batun goge,
I. Gruigarren cerbitzuau
Etxortziain zopa kaicuan,
Garbantrie aik hisoate,
Olotu acetarat
Behar zen gan hastamuka
Beldurrek nautio ehotel.
Urquiae.

Junian gaitua, muthilae,
Bazter orotan ezkilae,
Pezai pezari oihuka,
Zeneta nun nahi murraka.

Hau da munduaren sortzia !
Gaitz da elkhar esasunia.
Yende oramie helbada,
Bihor un saretha behar da.
Sartziar frontesae hirian,
Koizia yarri boriare,
Guziee casie iduri
Gutari nahi atrindari.
Lan egun hantzan bideraz
Seda lanu ikusuen.
Yan, edan, un nahi dantza,
Biba, erdigune lan gaitza !

Angelussee yo du, horra
Arguez etxetan berdura:
Bastuan Zarpi colorstan
Izar deri paratstan,
Balcoinen burdiniae suar
Itxusgarri deri gauar;
Aingueru khonak iduri,
Hezia atxion arreneri.

Non nahizoren colonae,
Antza banditan equinae,
Bere friso, cornichekin,
Gain-behere pertuctzin;
Arguez Simalatur Cautal,
Itxusten deri parotae
Mintzo dirlo arraiki,
Costesannae begain Cintzi.

Labada ere kontutan,
Comercua agurretan
Izozmity ederki da muntzo,
Egun ona zuen atzo.
Correncia etatzian arguiz
Seda erroneo artiz,

Norkair galdu da betxidura
Iba argieta figura.
Etxebat iban den fideia
Suz da mintzatzuen carcela;
Berbitzua da oraino
Desguratzuen gaikto deino.
Eliza dorren puntatue
Aqueri zirein urrunbie
Argieta distiantua.
Batazten bere urmua.
Aita baduzu mintzatzue,
Entzun dute aizpaztue
Ezkila baten omena,
Horrian den handina.
Hamabi zapatain barnian
Koka omen luke lanian,
Etxekar utki gabetari,
Mirungan benet yarruri.
Martas behite Kampotie,
Angueruen estuinetie,
Aqueri zen dovre gainian
Gurutze bat ~~derren~~ iarran:
Distiatuz ilhumbetan
Argui gaindiz gauerditan
Hedabien zum eguna
Guzee mate datena.
Palacio gaztetan,
Leku plazien estuinetan
Etxunka ziren agurra,
Miki zurtzena du kharra;
Argui bat etzen agueri
Non etzen betan coplari:
Sakate cho halakar
Asmatua Espanola.
Ecenetako tokia.
Iruñean ezen lastorba

Jende biltzeo metaka,
Lehen porteta da bethi,
Unhatzen du nihor guti.
Sinalatuz queroz besta,
Lami quehiazo esta,
Dena cantar eta oizuz
Ecenetatarat hurbilaz.

Galdin Echenen haitada
Berant hasten ere bada,
Goizie yendia hurbil dago,
Helduraz gal berantza.
Gose khentzecua orrotzaz
Plaza estatzien daskandur,
Szplaza Beharra Larri,
Baiman hurbilena hari.

Mintzatu gabe Echenen
Iugun har dia quiz ondiz;
Sragun un, nola doein
Kauhat zende kokatzen.
Bada pesiar arina,
Nekka, muthil, aita, arina,
Kainitz doie galbaduna,
Egutiazo soinduna.

Mortan nihor, nahi dena,
Itziaz besta bigarrena,
Bihurtu etxeriar gauian,
Janzie ere beharrian,
Zauritz gale bihotz-miniz,
Nonban surrungan egora,
Goizian zoizie Gasterrotan
Kausikuen dore arietan.

Itoke bat, Zabal inguruz,
Arrundan yosia buruz,
Bada laconeraz goiti,
Atha leihuaz itzabethi.

Diot heston dituela,
Gutxotsi ez daikela,
Non erden antas bestekin
Jostotarri ezenetkin.

Kanpo alderditie hori,
Dorre etai bat duri,
More cinendur bakharrue,
Sera guero halarari.

Uztai eteke horren barria,
Eadian etalki gabia,
Mintzua nairz erdiar, euren
Bera lehorraren yenden.

Erdia hutso utiria
Leibor da Gasterriar,
Bi metra naski halarur
Athekei badrie zuruz,

Ihes lekku Segurenad
Ecenen contra guinal,
Ker erbalri haustzen
Nota aguer hankeiatzen?

Marat guizonen ondotz
Cartzen dienian hargatu
Ecen errabitua

Badrie berri lekhual,
Lehen athenaren aldean,
Herriz urratnoren bidaia,
Ezin higana saltata,
Gutiago poticoka.

Añken athena gainetzi,
Yartokiae haitzoretzi,
Maraten doie quibeltatur,
Dorrarii Gerari lothur.

Han ditutun inguruau
Naunabotz aithi toman,
Mandagu populu chochia,
Sorkhan, oihur opin asia.

Sadubelbur iguska;
Her ere da yauntzia;
Gogora delarri mandua,
Sida hura lecin sendua;
Guizonea haskua agueri,
Arabae buruz iduri,
Emartza albion sanoki,
Kontu gabe beruaz uki.
Zahatzua han bethi mentan
Kurri dabil erpamietan;
Urrichar eta ohotzal
Arun daurka natar hatsal;
Denar tipa Comunekin,
Zahargatzi hatsenekin;
Etxezurrak eta mihia
Duri harri-biziae.

Karo pichgarri herrunkan,
Xantxua bethi hurrepan;
Ojina ere austarki,
Otxienetxe ea nathi.
Nango yendiaz, alequera,
Maden uior hartaz gara
Sida casurri egutien,
Erbochinene sobresten.

Han eada Akario solas,
Nokkata ere er estas,
Nahiz titxua titxuarekin
Duazin bethi gatzarekin;
Caranbae eta Karajuae,
Demorio bettetatuak,
Nahasten doie arietan
Ehan biber hedoietan.
Gorago zazpi lerrrotan
Yarriz hobeki alkitaran

Arteo yende Sostuna
Uriz campo duzu, Jaunia!
Malcornac batitz gaminan,
Sa da nitor busti menian,
Gauza prezagarri dena
Dembora denian ilhauna.

Korta dio ohoriari,
Errantziun ohoriari;
Kartawar doble pagatzan,
Khetan dirua egotzen;
Korri huitzen Lyheraburu,
Korrigogen hirie 'Curu;
Bicentrat Bitorians,
Guiron maite bezain Jaso.

Hau diri Eliza, herri,
Aphor, Gaile, Goticari,
Scriban herrichtotacua,
Sa zahantx Castre hiriua,
Moditae beru pitxukini,
Erdi-andria alabetin,
Maichtrua haur bat estutie,
Mandozama sur hatsette.

Malcornac de hedatren
Irruai duena pisatzen,
Paparo Zuri, ederra,
Itzaba Diamanta bera;
Ix alpha usantzun majuel,
Duke, grandesa, hidalgues;
Lerruan: Ora Zaharia,
Baldes oraino hascarra;

Martinez, gorputzes arin
Zipiritur Zorrutz Bezin;
Oñumai burutu Concha,
Garte begin casie Geltcho;

Taria gobernadora,
arrosa gujia urua;
Pagoaga eta Lopez
Iahotsie gathua uver.

Hanbat izar lerruan yosi
Etxien khori an thisi:
Guisa hartau urtarrer
Otha da nihor berzerre;
Mugabira gain gujia,
Hedatur berri gracia,
Aquerizten beguitan
Dinuarun gatzuetan.

Choragarri zen ikustia
Hango berzerreko moldia,
Urdui, gorri, hori churi,
Per etren gainian agueri!
Ohoretsi agueritan,
Aitzindari Culharretan,
Gurutzei lerruan mutaka
Eta nihor Batzanazta.

Hetar kontu behar bada,
Frances Galoria guti da;
~~Itzur zoldade lehenak~~
Eruditu hekin laurdenak,
Nahir duen hurbilage
Gaitz ikusi quehiko:
Haditerke ~~propositan~~

Yan beharrae ohoutan.

Utar bichta hedatzerar
Ereaguinen Kaleoinerar,
Otha otha da erratia
Zen eder den hango zentia.
Eguinal gujiae berzerre
Eta ez gure laguntza,
Gainean amaren Iberiar
Eman beratako moldioin.

Garenen irakurterat

Aquerren gare mundurat;
Etxe man bada atxeman;
Ez da uhor sartzen amaitu;
Hastetie zare eguna
Quero beharre duruna;
Itxusaren pulitzia
Alde da igarritzina.

Bederri Lepaunt gothia
Eza itsasizco etxera:
Nara unden Errugina,
Goiizie emarte eguna,
Adinarentrat pisutxo,
Arraicia kharisko;
Equida nire ikuttian
Urtxatua Zela bidai.

Karen harria Satinez,
Miae berretz casie uruz,
Nikoir uhin itsasiaz,
Olore Churi-gorriaz;
Eder begin ora, ornei,
Nore da Asti laudatum?

Yaincuea emana Yaincuari
Kerni ungui duako ~~berri~~ diari.

Kerni hurbil ~~Zia~~ Infanta,
Etxe beltzeten Oulita;
Etxezunai maitatua,
Den Begnibar Gantxua;
Añquerua begin esti,
Etxeguen arraza berti,
Mardin montalin Charitau,
Gracia Ziru Beguilar.

Bi aldetarie Etxurten
Prausseen primitiae ikusten,
Aditur: er mutbil paria,
Damurri ez dela zuria!
Hurbil Ziru quero aldiain

Christina seguida Cerian,
Muños, Ferugén ederra,
Karen Fernando beharra,
Harraez, capeta gaita,
Guri Begir boithika,
Zarco, San Carlos handiaq,
Zenler ere on hetsiae,
Asis, erre queen ootla,
Merti soldada Cerata,
Sta hi gure Mariupe,
Mango nihoren ahalke.

Hegui colpe bat oramio
Ocenai ha arteramio:
Di fer yembaco Baratria,
Kori Curuxo bhatzia!

Zer sedesa ederra
Burutu lephua behera,
Moderia Asorekin
Equinac orratzachni!

Aitken horrotari goiti
Aqueri da behar quie:
Indie ^{Gaieta} ~~Cerata~~ China
Kuru titarte erodunai;
Sertae han betu beguiae
Seda Arteta atriae;
Gathia diri ure lodiz,
Ez pisatuae behaiter).

America e hazi
Kran da hedaten gazi,
Cilharquinac bada hetau
Non erabas entutane.
Cirikuz gordiaz estuar,
Jhai legum aphaindua,
Eva berri, Syanular
Sobrenrat diri Dolal.

Ander garte; bai zaharras,
Ari austarki leharras,
Seinala dire alkhitara
Hera lozer haize kletan;
Konda lephocur coloriar,
Soin belar, hori, more, berdian;
Metar dire erazutzen
Airosoa non direin yartzen.

Gamibehero, o! austarka,
Oherinazew ~~Kargot~~ bichtar
hori dire Seinalatzan
Zen den hobeki bestitzen;
Kran dorri bethi agueri,
Zen bere urian izueri,
Urgulu saltar yauntzia,
Hera aldiar Yelosia.

Arken hori bethi dena
Miztan hijuinena,
Atzparria gaichtuenekin
Eta Oihotz erriarekin.
Zen que hiago agur
Hari dire gaura eder,
Hari ~~ezkerde~~ ^{harrapin} zabaldua,
Mertzia despetar hestua.

Sada ederkun deno,
Markisar laudatuena,
Jubidio fuguiarekin
Antolatzegunekin,
Guti daki hare barkhatzen
Norbaitee badu ichitzen;
Ah, judioekin bescarrion
Per erromesia Carnian!

Frautesei geurguleria,
Kango ure, berdian;
Chapelae grimarrentzat

Dorian in better maskatarr,
Lastua euri urekin,
Bragatarr batue sedetkin.
Bego, bego begunitzar
Hauti dena horrientrat.

Szbedi Frantes andarie
Banta hobeki Certinie;
Gathu cehatuaz ferin
Herres neurtzen Gatzrin.
Ari pistua dianurie
Yunarras ouelarie,
Hada Segur cortesia
Nor nahie lozin hanvie.

Yende deusie zakiena,
Mitsaritan ederreina,
Arraia de aldekuetkin,
Mat equiten agurletkin.
Gloria soldaduae berae,
Gardia ferin lakkharrae,
Othotrez zauden Yendiari,
Sobratur zuauian athiari.

Szbertre asco besata,
Cacereninden daritela,
Dichedatur culagetkin,
Salbatiatur consinietkin.
Prudentzia sequitzeo,
Szda bethi fidatzeo
Kanguo itchura ederrei:
Fidata lehar de trarrei?

Espaniolae, arroizon da,
Confiantra galdetzen da;
Francia es lepinetan
Etsas zen Natartarrutan;
Princioz truhiae Ema
Ewan esbute beguiae,
Egonen dorri aphyurbar
Maita gabe elkhaz hombat.

Nafartarra da ondua,
Behar da esagutua;
Bertiar Gerala da Gaichtua;
Szequin hobialoz Sartua;
Haren lurrer eza nahi,
Adizkidantraren Gahi,
~~Horen~~^{Citas} haurrea arin diten,
Itzai hori ematen.

Ecena.

Izbadu ikusi berai,
Sada erranen paperai
Gerden gude legarri
Muntraterat uohan hori.
Ecena mendi Gatekin,
Mere ahal eadusekin,
Manda guiono burutan,
Orein dolsa zurrutan.

Gostuma Zaharen errua!
Noiz zai charturen onba?
Ode hake Ointziteco,
Etxiago agurtzeo!
Iktusatu atheratzen,
Elkharrukin aitzinaten,
Moamarbat guion tieso,
Lerruan yarriz besor-beto.

Kartren dutena erdian,
Mentadun herri gutian,
Duzu erreguen aitzidio,
Montes, gorteten hastalia.
Montes berelagunekin,
Mertzez casu gutierrez,
Mauda zerbitz istatzerat
Szeguenien balconi perat.

Spreypetu handlinian
Hauago betxaun bat luxuar,
Humillki Guruz behera,

Ga denae hari beria.
Gakhua, libragai cocena,
Atki igarutki dena,
Attukitzen zai oiztua,
Moldatua erribanez.

Semurseren Andriae bida,
Igabelen natiua da,
Zam duohor hori,
Beiratua lehenari;
Siegue Espanolentzat
Aquerzen bethi uautzir,
Cocentan berian ere
Hortau frogae Galire.

Aphus eta mirikua,
Pare Gardin obitua,
Athian Otarre erartken,
Eian uihor den behartzen.
Capres equin quiron bar
Ethortzian plaza erderiat,
Horia eon sattatzan,
Elizaitz uihor iitzan.

Lehen barrera ahetze,
Nigarrenaren aspitie,
Mikiz chabolen aita,
Santien da plazan olatza,
Patroina batzarrui haustur,
Karten zai o Sudur eztur;
Mundua oihur goratzi,
Mila biba ingurutzi.

Laster ikustew zerden,
Karter boliboa lehen,
Hoz trujatei adarretan
Enaten du gurquinietan;
Patroniae trupa battua
Zhiziz zuen hantua!

Hirur eman jen ~~Mungua~~,
Ehoriz Bettretzian Cerua.

Huan uso bat placerekin
Jkuti jen hegalakini,
Es yakiner yausti norat,
Gaten erreguino ganat.
Zehun Erronan Igerurtzi,
Irunion begui goraki,
Nanaturen sutea hola
Cerua muntzatzen elta:

Iabela, zur Ehorua;
Yabal bedi Carlos Cerua;
Cortha zare erreguina;
Itxu Cerua dohaima.
Erreguinae Nenursari.
Eman jen uso hori:
Hartzar artha izan Lada,
Zoriona higatzen du!

Asti da postetarena;
Bilba begiuz Cecena.
Barua Casti Ceruan,
Arrapua Suias muntuan,
Achatzetza yota lurrari,
Marrumaz Oria yendiarri,
Plazan dabilo latterka,
Gestafiatze adarka.

Norda lada aguerturun
Oai centro Cecenaren;
Ausartzia handirekin
Montes bere lagunetan.
Teinden quero yahiteco
Hemua dute Seinalatuak;
Ezo ederrenetarie,
Szeta Atutitarie:

Maria ihia urdinien,
Mairau es langua piztuen,
Besti galera labur fender,

Sedazco gaitz jenduener;
artalar churi arrak,
orietan zapataz larrus;
Kare duen maipolisa
gian behar de belusa.

Sarehago da kustia,
Zen ez harun pintatza,
Dibiduratur ijustiaran
Ihun izarrer begiain,
Eilharra choitki agueri,
Zertao leira zolari?
Maipolis Garnealoi
Paileta gandiz ledatu.

Urther dohamian begaubat,
Madriz berrotte hamarbat;
Kortesia dena baietzi,
Ireta biei, beltzae dite;
Ladu birkarriar egarria,
Se lasterkaren trabaria;
Mururamis Sypañola,
Izagun du zaila deke.

Kare bizar churis zuine,
Iaguna horir emana,
Zen galera motek arrotekin
Ix zutiaigo senduetxin;
Mestuan zituzten garbiki,
Doblikan behiti puliki,
Ahoa batzuak arinae,
Hori, ardizur eguniae.

Sare betiz sedaz currua
Zen hobeki lothuae,
Sribauer catagona
Leppuan lehera zohana?
Hic bezata bestitzee
Behar da jenbuz mitxau.
Nolacua Loreadoria,

Zaldia dori Picadourai.

Azken horre euenetan
Nota noblir denborutan,
Chapel Zuri zabaldean,
Bertidura horietan,
Galtz harcarrenae larruz,
Harmutzi Gardun chabaldur;
Maga luze bat estuan,
Zorrotz halaizur Guruan.

Zaldia beguiar gordinia,
Iguru mokaines gordinia.
Hekuen oindotzi Chuluau,
Sibaitire behar tortuan,
Ohiati, iduri dutela
Figaro pista Zuriola
Bere y aintziri guztiakini
Perriatzeo Iheiakini.

Yo da trumpetza arosa;
Eluna jude Serlosa;
Jehit yartzen da mundua,
Nota Galitz ixtua:
Plazan zaldia picadourai
Estutzen hago tradourai,
Kurbil ikhi tokiali
Meiro daude lecenari.

Chatatalaren aita gaitza,
Farrastan lurrian behatza,
Sers zabilan inguru,
Siyakinak urri bare,
Jxitua, uhabdia,
Aihua arrapoz gaindia,
Yerbiaren hartanukutxetikim
Errabia guztiakini.

Gian gabe plakatua,
Asmo gelpia Zaldua
Markatzeo ihurtzuriz,
Egoia aho goriz;
Izanquen, butua, basiana
Aterutzen zabaldean,
Gizas duen beñin laster
Multa bat uiguru ezkien,

Kor duaco hiru sartean

Yartatzen adarreran;

Srichtan harbilurriko holper,

Miran hartzen du beruster

Picadoriarin zaldia

Harrera entza ikhia;

Zaldi bantzotcha zauritur,

Lasterka duan arrinatur.

Zaldizcue laratzen lantza,

Sittakian espalda gaitza,

Naldin unguen harrten badu

Kraintz aldis eitzendue;

Hera bada leitua,

Mundua ere lastua,

Ihusiz, oholian dena,

Zaldi bulhar harcarruna.

Oi, nola iliae buruan

Chutie oren inguruuan,

Hoburruz odoia hila

Katsie, er hitsie er dela!

Hiciarri estalkia,

Gamiecuari adreccia

Orduan estasten bado,

Sandura sobranitanda.

Lurrerat duan errazgora,

Zaldia harun gainera.

Ouf! Hera le da utia;

Mairan nola den zaldia!

Bulhar gugia agueri,

Iahettetzi odo gorri;

Iruja bario herrestan

Cecemaren ohoretan.

Zaldizcue, segur iduri

Oren betuen erari

Mardii chabalar uun nahi

Holpe gaichtun urrun baki;

Sundikeraite cecenae,

urren Galita lajuna;

Mairan harbil diri Chuluau,

Ari ditutseun zangual.

Sipasas hekin buruan,
Auritar harman estkanan,
Cecenari dirigaten,
Yauzir orotari harten;
Sobra hurbil gabetarie,
Bera kapar artikirice,
Cecena dute Zorathen,
Harun bitina saltatzen.

Maubat colorer deithua,
Cecen errabiatua
Heki duakote lauharka,
Utar zaldia ihauko?
Zer ophila bihotretie
Dena urrunten querostei!
Merinari hurbilene
Da querostei Segurena.

Arun behar da ordian,
Kontu egun inguruan;
Norat beharden ikesta
Atxintie begiultata,
Poleadoren adotie,
Aphurina muthurretie,
Dualacotz auriz cecena,
Guzia odol equina.

Athketa behar da queror
Bien artian euan Saltor,
Obeitate gabe guibilar
Etaiaaren yortatzerat.
Artikirien zai o capa
Nahiri ethortzain lastorika
Yabalazpi guezurret,
Pentatraliarun itohuruz.

Mair ikurten da hargatue
Atxintzen capa gatue,

Athaka gaiziz gosotzue,
Meharaz duna bithetzen.
Asco aldis picaduria,
Errergoro zaldiz gordio;
Cecena hurbil burrian,
Ezda munito harun munian.
Militan dohatza baldin
Labade yo adarretxin!
Karen munitxo forekae,
Ez dire amun besarkae,
Itzilphurdi egutxian
Loth baditze barnerian,
Lagunee hartuz barnerar
Kelditeke segurera.

Penbat aldis dago ordian,
Ubel, umatua, burrian,
Barreraren contra zapau,
Mola gaias Lurrutan,
Cecenae ta handienian
Uki-beldur buru fumian;
Ez Gadiote urrunten,
Larter herina agurteren.

Charpae choitxi hiruetan,
Zaldia on istapetan,
Einau zuen muniduan
Atzequinia pasagarri;
Kari hil arte arpieua,
Lobarde Cecena ledua;
Maiian hura gathiarretxin,
Aero yari lobardekin
Koetxe cecena aurreki
Borako zuen galikoi,
Buruan puntate lotharie;

Man ibeki boratunie,
Ecenca boria beranbar
Hera lastetuz aitzinie,
Hera erri etzelarie
Iphurdiriar adarretie.
Ecenca saltoz ethortunie,
Srichtom baza kien airian
Kaparukin usgauatunie,
Haren dieh ius traufatunie.
Hil denion fenbait zamari,
Atki zaldizie eroie,
Betta jaunaten do bosta berritan,
Guzice mante guitutan.
Tori plasa Picadouie
Marta behar dute chuhue,
Irruntze dorro zaldiae,
Zangor egutze yaugia.
Nirietaco trumpetae
Eta chiroka Gartartae
Oihar daude atki dela
Zaldiz ichure odola.
Metra eskas den makhila
Chuhue dute Bauderila,
Naltrairaez puntarukin,
Iarthu beha lasterruteni
Ecenari lepho gainarie,
Egon behar adar menian,
Ganez hari bekhor bekhu,
Melder gabe haruidae.
Eian beha duten ornie,
Burru, begui, bishotzunie.
Doblerka diec makhila
Sido direnian unithila;
Makhila huc usjurutan

Paper crochecat gainitxan,
Yasgarri hala hala,
Cecemua lephuan besaka.
Bethia dor petartekin,
Zenieri khardo mitchetkin
Baitraie sua emater
~~Etxea~~
Sua dorri baino lehen,
Solna ~~el~~ miqui dagoles
Gantxu denian Ganderullo,
Ethorrir artzi aldetie,
Guinatur adar artetie,
Ortez uaz de ikurteua
Ganderullo ondiorreua,
Arthikia adarrakim,
Gor ahalco beretkin.
Pez ~~pez~~ eta eus nindua,
Suzer irakitza,
Eguna saltoko orrua,
Yantzen de gora Gurua,
Sipaldeko Zauria,
Doble beret ideba,
Erro dabil goa lasterriz,
Mendekin umbair beharrez,
Ortza uahi deharri,
Juder gujiaz bildurri,
Errabiai harhartua
Nahiz haundi icitua.
Hainau haranazar astuna
Yada trumpetak orena.
Eskuz muilta hedatar
Meia uorduan aitzinatz,
Nota erruzue cetrueari,
Lothuz arrai espatai,
Chuloxeo lerro batetkin

Mitotoreo batziarekin.

Detzen da horri espada,
~~Holazey~~ ^{Holazey} pario lada;
Eduen guida pareri,
Hortan Montes agueriri.
~~Apurra~~ ^{Apurra} sagarriri dena,
Ispada eta Cecena,

Isekiko lekiko dire yartzen.

Ikharrim indar miratzen.

Cecun arrimian guizma
Behas izan artechenai,
Hura haurian ondartzan taimian
Yartzen adar queriztzen;
Cecena ^{hgo.} ~~aparia~~,
Nahiz ate errabia
Ezin goide desatzen,
Ibil galdesten duuna.

Ispadaren Gauderari
Cecena da locia yarri;
Hizuni ahal du gorri;
Hare cunau deon furia!
Hautu da ~~hainz~~ ^{hainz} lephote
Hura hauriz queretzei;
Yartatzerar duarco zaima
Orea indarrun pitxamai.

Nola orduan guizma
Biteke gathetan Carno!
Sida agueri Hauyora,
Marian de asto purpura.
Hauyora horri yosiaie
Alaude guzun beguiar;
Ezda deus Bertze ikuster,
Nahiz asko den amerten.
Koizere bidea Cecena,
Guehiage esdantzen,

Buritua saltor guis mari,
Le utsler Segur Oterri,
Korra, usly yo etxeria,
Eten duen abetxan xaria,
Meso erkerpetu airian
Hitzalde bide egutxari.

Egunas dio adreki,
Nuru galdu gabe, guntski,
Ispato herri artekia
Lucu partean garrotete,
Ni alde espaldar uster,
Lehen Kolp lurrian ematen,
Gorputz guzia dardaran,
Aitken Cecilio Perpirian.

Karma atheror frichtacuan
Cecena hitzeraçuan,
Altzatzen da Calentiaz,
Agurrarasten bilk hiziaz.
Obere de lehen cecena,
Urr Galio duena,
Goitchea heian haziak,
Gosta de laoz Cecio.

Madu orain haraktin,
Aberats ~~ak~~ agurrikim,
Ako gauza, eihar, ure,
Siderio eta loie,
Gujién multi gunitzak
Haren icina lerrutan,
Scutacotz do ikhastue,
Ohoriae zaintz ematen.

Namur cecuna utria,
Aldei utziz hil totxia,
Gaten bada Sarratkitan
Odo gaiz Zurrutian,
Maragaz lephua eragun?

Colpazalio game urum,
Moldes gabiaron pague
Dere trufasco chistua

Cecuna bado nauntzen

Ito quiriona icizten,

Maypo da Chahaka aita,

Maypo quiriona hikito!

Sapada hiki Estetan

Deus eido estas Yortetan;

Bibae don Castreutie,

Egoruae Cihotetie.

Sapada jadatec denian

Yllatzen troufa menian,

Yllaten da hauittetan

Hortetasco pausutan,

Aude handen feubete

La ^{chungota} Cutatzen goiti:

Meier dute cimatalatzan

Hila undie den illhotzen.

Nore errau galanteria

Hori gituela graciae

Morue datu Sspanian

Hori ulzi zahar meulian.

Huru equum leguidan

Elasae odola du edanq:

Elun zamari Cederun

Sepatan pasatu feriu.

Hekin herzasco berburau,

Gadsten fitustakun ura,

Maiman ohitiae naski

Nihore etzum arthuki;

Cecun bat hitzun zutenian

Huru mandoc ederresian,

Sopho erascaitag betekin

Zaramalen larterretine.

Guionae unhatu onduan,

Eguna gabaltoracuan,

Zakharra ziren largatu,

Cecemkin eugaiatu;

Sotzen emau amorrie

Nahiz etzuten adarri;

Hainitz gathasten buruan

Nautita ziren guduan.

Cecenae fituen lehia

Butatzen arietan arri

Kartzez adarran puntetan

Hurbil alde quejetan;

Hainan zirenan orrotan,

Matzue beharrutie lotzu,

Mertzai ichter zaintarri,

Cecina gan estutari.

Hiltzue asker eceina,

Milda zen errotaizaina i

Hamabi ziren hetarie,

Dena chariz Gasteitaria,

Gila irinestatua,

Matzue Oertzeri lotzua;

Matian zuazin elkharrakim

Kago lize Batzuetan.

Yamiaue beira mokhurtzeta,

Sapunen leirua urtetie!

Makhar Dena cerehala

Eguin da Karanbola:

Ihusi ziren nigarras

Cecina Sarthuz adarran

Bi mutulei ziotenian

Katsu krenka hoberenian.

Hainitz gathasten molotie,

Hamabi leintzen satzie,

Lozan dute paritari

Onduan lotzeco burrari.
Utzorla dor cecenae,
Syanolukat quinac,
Ki Camintz erreguetarai,
Sa biskece cecenae.

Horce eda Syanota
Jitatum Cerehale;
Sobut hukim gustarie,
~~Ka~~^{en} marki nererie,
Denallen adi Cetticow,
Szarete urutacotz,
Yosteta horisiktsua,
Marloarian Atmatua!

Zaldi Lasterka.

Plaran Sartha dire betan
Hogoi muthil Zamartan;
Bizarrae doian Zisten
Gocotsian ital ejutun;
Gorphutuz zim lordenae,
Farrus tralian eguna,
Mar ziteken ~~yaunicutat~~
Iquakico erreguetar.

Bat gen beate lander hariz,
Kapatu hasvii churiz;
Buruan etalki cobria
Iduri Gatzuen urria;
Rakatiu lumee airotan,
Maiziaru hatsz yostetan,
Idertan zuten nautia,
Yadame ea itsasia

Belasas gen bertzia yauntz;
Malaco ledetin untra
Maliske bilhatreez;
Deus ham pulku quinec,
Kapo labur bat eKerrian,
Akhalo dena bolhaunian,

Gazpulu chabal batetan
Bi lunaia churutam.
Korrigarraea es gaixki
Mertzi gen estraniotki,
Galiza larga Batetam,
Morotaco picuram,
Sabe eder bar delindam,
Bihal gazpulu kopetan;
Didar boulura gujiaz,
Capusailian urriai.

Nahor etxen besti hetan
Matxetiarun arropetan;
Loria bar gen ikurtia,
Txaypha hala iratia
Urrero estraibekin,
Lantza punta elkarrekintzim,
Zangoztae Brodetinae
Arropen funtsian eguzia.

Zaldi egin itxukia
Emanae Andaluziae,
Ahortzinecur hartuae,
Txarterkatz portauae,
Tarrastan lurkari yota
Nahiz emau galupaka,
Ahotz arrapua yari,
Irruntziriar munitzari.

Galduren dute txarterka
Ahortzia zein lehunka,
Txikarrak lehertzerar,
Ahal gizien urtzerar,
 Shore nauskar triomfan
 Eremateco avietan,
 Iduri Cadatziketa
 Mertzenas deus odirito.

Airetan zen errestuna
Achiri haria eunau.
Zaldizune Gere lantzekin,
Iruazilarie lau harketkin,
Anehar zutena cilhotie
Atxeman lehen colpetie,
Anehar zen besta horraue
Beziai on eta Zaldizue.

Zaldizue oahotikoa bado,
Martua queror Goliada,
Segura Iuer berekin
Errestuna Chingoletkin;
Seguitzen zaio Chingola,
Cometa Gaster Geraile,
Lautra punta Iuenari
Sartan errestun cilhuari.

Zaldeia Iuazkin arietan
Zargatua eridunetan,
Turra Senale etxeko
Zangoz uritzera dutele;
Nekin gainean egotear,
Gueñementzar lau aseu;
Mamian higan Etxestinae
Etxerri beldor zutenai.

Lasterka horre ondotie
Sega baten ujurutie
Atxatzan jesteren loren
Iaurthu gabe beso luzeak;
Hortan ere guipinenak
Gian zeru Eskaldunak;
Erran nahi da artehak,
Dioria hitz horrea funtsar.

Moro bat euan zuteniar,
Chuntz alkhi baten gainiar,

Zaldizuar Gauazun hari,
Aulharrar zaurthus prevari;
Maiman etzairon hurbilten,
Zaldia jorun icitar,
Aetxin abiatu induan
Guibeler egutu Sattuan;
Chancha han orduan jiru,
Jaupeler lotzu echer zen.
Alete zaurthu zuin Morna
Ita irabazi khorna,
Ezin hurbildas uihondue
Lantxa arthukiz urrunde.
Etxerre batte Iantsitu
Lantxa duena cithatu,
Hertza dorri gaukidezter,
Herritau emane sortzen
Zaldizuar bi burutarie,
Arrotbez zorpaet bisherie,
Nor dorri harten elkharru
Mesamka haurre idur;
Izdo eilegi guelditzia,
Zaldi galypa Baratia;
Mesamka zorpaet hutsarte
Gutie amur emane date.
Lobozco eskuadai zuster
Meso esterriean emater,
Misiajatic Beiratzee
Solpe hori arrotzere;
Mletan leherturie krosuan
Ialtzaten jorun goorrugua;
Kishi. Kaska zuen Denbora,
Ektio partzial oihore.
Flara ^{Sigia} nautic arratian

Guztua zeren hutsian,
Etsali zuten arbolaz,
Kekien gainar bolboraz,
Paperezko adarrutim
Gogotua ustaetzen,
Aurre arraudae duri
Elo jentzit astun berri.

Bi oren handir Gederen
Strinduen ikusieren
Plaza guzian pichturie
Bertze mihongo argaunie,
Idari placea zuela
Besta eder fitxatza,
Cerua Cerua izarras
Iteunie pichtu beharras.

Arrauda dori berriangau,
Guinharrae deune Currambar,
Ia Marian iturriai,
Izarreco Zunchuriaie;
Arguiquinie dantzae
Hedatua Geru lehlae,
Argui arte denetarri
Lesciuaua aguerturu:

Oro, gartela, arcada,
Igazti, launsa parada,
Ter nahiden figura zen
Cartuchatei atheratzun;
Gataz firman avitan
Iausten firman argututan
Ehun arraioz gaindrak,
Colorr urdin-churiai.

Plaza Castillo erdian,
Gauza probitakos berria
Iturri bar ur orekin
Ithurri da placerekin,

Nura ere partetan,
Dena beati cartuchetan,
Aphamindua pen querlau,
Du lazerki quilece.

Hiru querlau fregate,
Hizuntua mecanike,
Yautsiz gain lehera betan,
Gouleiak zutzen arrudetan,
Hiru aldetarri Olan
Eman jioten asco lan;
Nara-humar Corabitzan,
Nola itzaso Galentzau.

Guztarii descargo
Betan egutzen alderka,
Miratzeo arteakhetan
Balaiegooriz paupetan;
Bonbaen ferin igurtzai,
Balaie izaren pescac;
Tortzai amur eman zuen
Suzieri noiz ex baitaun.

Pulungpatzen fiesen gauian,
Solper arkhetaren egunian;
Zenbatenaz ilhunago,
Maubat onduan arguiazo.
Si, fer gau elerra nura;
Iza halau ardura,
Lekta ere lecharrui,
Juguru Denian Ocharrui.
Suziarez tiraue.

Hil amar orenee yo onduan,
Hedatuia yendia heguna
Beira zegen denborari,
Cern garbi, ederrari.
Citadun Parrosetkin,
Guibiletei orier bluekin;

Sartza gen goithugazia,
Argui zuelo hozia.

Kaupotie eta Garnetie,
Alverdi guzitanie,
Merakbia harrasai
Izaco Sotekin arguai,
Bastun negui guzitan,
Jugurru oitzuktan,
Norri herrunka Lederen
Suz paita Otsua bapirin.

Portakai gain beherstan,
Zabien boru gathstan,
Denae Izaco arguetan
Arin eriai gauaretan;
Etxen, estun, hainitz urrun,
Mitaca bacu laupiun,
Zarria hasterstan,
Bide Gartz guestan.

Heter pastuan arbolae,
Metaz garbiela cantalae;
Bren uste biia burrian
Marian ametsaew gauian,
Ethorri citadelatice
Argui, uola egazbitie.
A Quertu eun citadelan
Iroun bat eguna guestan;
Lederiz Zarrota Lederia,
Fraunyetan leua horria,
Arcayus egum colosae,
Urrua gaindiz darituan.
Porttu dena han eun yarri
Merio Iuciu quertere;
Iza eun hazi Kaupotie,
Soldaduz eun larranetie.

Malaco eusgaratzahai,
Lurkemian bertiz arrai,
Janstan erin izarratan
Mobilz nota yortetan;
Perae cihit hari Cerin
Arribikitzan iguazkien;
Menbatz erudena
Izan ein Sultan emana.
Bacun basie errateko
Obora etaurreko;
Malaco querka ikustia
Nichorentzat nigerleidia;
Soldaduentzat odola;
Bamian kontu dootela
Lekin erpata gorrila
Senatalzian Yurtua.

Pasaiar

Ihun alderat hirian,
Pasaiatu aguerian,
Gaudiz da yendia ikusten,
Hiria handia nahasten.
Etxealde munistratiko,
Hara-hunat ibitzue,
Yendiae ikki nahi badu,
Takoneran gaithic eada.

Hahi berrian norbeit yarri
Edu nihon escas harri;
Badii itxal ederra
Ezunia platon adarrae,
Erdian zabal Garatzia
Arraiki zabalsuz lorria,
Nala nota coloitaran,
Dena gaindiz usainetan.
Hiri Gaminan de pasaiar,
Ederra becien arrazua,

yender nota hizkin,
Bisti Gazi gustarikin.
Aortz lekhoa easteran
Yundia Sartzen arratzen,
Guironak besala andria,
Gostumai ditz athisie.

Aori Bolada esnakin,
Zimondoa amandekin,
Pantu handienan hutter,
Peceta erdi eristen;
Pipas ederki otoñeta,
Higual zaiote ergasta;
Yundia Ocio da Ooroki;
Gutxian naski hobeki.

Ehetsia altxitza
Zartzia apuraz porrotan;
Lape, pasai, cecuna,
Eusentzar dorri mal;
Hotan Gatzotxa beretza,
Yelosia nihorezat.
Bera egutzen duena
Nota bertzeten endena?

Yeloscorra, har esola
Jehil egon betear dela
Bertere nota hiz egutxan
Bere biitzeeo moldian.
Bere artez yakkisunai,
Zaderi ikuntzen yaunai
Pretzaten diriua yender,
Berthai hezkun tinter.

Hiz, cantatas libertatis,
Hustian easterao athis,
Bidian nihor egin yatan,
Guiaz ezartzen Ostan.
Izenen eghalauria,
Nan nihore ez ahalkerie,
Egutxian bertere Bezala,
Aptzer edo lego dela.

Marmada.

Sorra cen egun hizan,
Iruner alkaitan,
Soldada lerruan emana,
Francisco Adise manea.
Bernal etxen ixtu
Hatz nota cen aguerdu
Gurza bide itzultan,
Utziai astki berritan.

Yendia sagotari errio,
Sepha minian baitzen aisia,
Soldadak arratsaldean
Gauaten eirin holberenian;
Jibili eirin lasterca,
Aitzindariak oihuca,
Goiti behite lerrostan,
Eregeun guitu haiditan.
Sartu eirienian horian
Ezin basiric seiaria,
Klanbat lasterkene ordotie,
Doian czagan haitetik.
Asiden zaldikune zutu
Tartean ederrun ematen;
Baiman bacun omorrotan
Zainhartegorren neubrotan.

Halaue soldadetkin,

Aitzindari yakinhetkin,
Bentua ditiket mundua,
Kati becun hedatua.

Etxi beldur gotiaren,
Ez eta ere bidiarun,
Guti yami ikhadiak
Gaster higaten mendial.

Iuntasuna chirribiketkin,
Nafartar soldadetkin,
Duertan dabilke yostekan
Nota Silra bestetan.

Gocetu arrats a scotan
Suan eta mendietan,
Cigarrorrea bat un suan
Bizi diteste multzuan.

Sos batan agorianta
Atxin edari placentia;
Joldabu on illehitza
Gada huki Ociatzew.

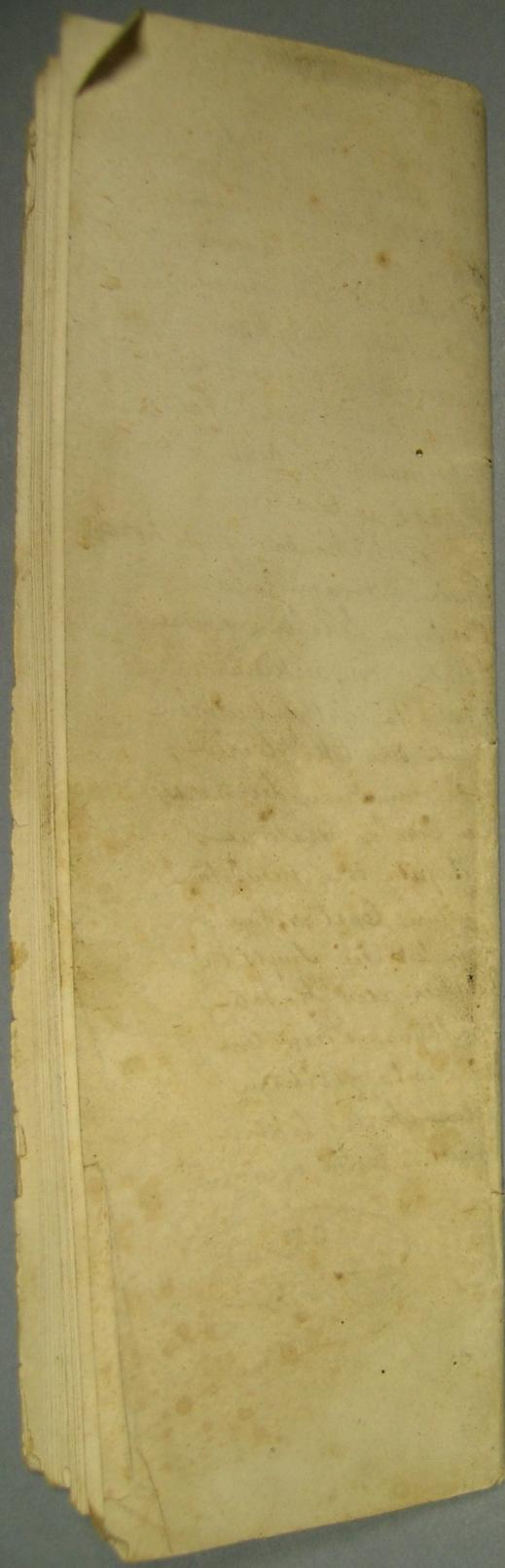
Irrromauen denboran
Zehoin eriz mendieta;
Moriua bici dori
Gutiazo es laitir.

Bertz haubat yewe zoro,
Guiaz disunian haro,
Corderiu Etaldun unia
Errateko eeu, aikidial.
Iau mita urthe bulera
Nauti drie tokki berri,
Sa da muduan bertzozai
Ra Ocalak izature.

Ajgata dori mendieta
Populuak Castoretan;
Hore lerontzi Santzu,
Kausie aseko Kasatu,
Etalduna Pirenetan
Ede icita querletan,
Aitac chotzki topian
Izanu oethi aguian!

110







Nihor getik deng aryal Hensten ^{Gerega} surunay,
lebewiak othe duke bura bar jutungs,
Jantun batz wrais batz wraits aranay
Iz hiteki nior ian Jantutukheritdag
Nota At goi als batz izglik ak aranay
Cadek grik grik ian
Egu com bukariki zero bi hedazem
Hakadu Napoleonk Ogi enaagudz un
Regenti gaza rotan duelarik manay

Chanes composé lors de l'inauguration de l'obélisque de Parini

" " " " " " " " "

Jende asto Pariniek

Husi mendetan,
Agurta milumek
Higanez uretan, Izand
Bainan bia erdir, bia bida ^N dor
Iyperatuetan turrik
Husi lepore
Hizatu uñozere
Lorrunak heldurak
Harru alzapetan.

Higan da Eugenia
Iarun gainean, Lepam
Jakin behar berria
Mendek dirantein:

Hari bat han da chutik
Lorrunak
Mendi biakarran,
Ehortzailei urrundik
Almo gozenian.

Beldaka harriak
Etxarren izena,
Izagutza handiak
Gogorat emana;

lili gothetarak
etxanterat urten;
Klein perla bakkarak
gutian ikusten. *Bgan de*
Lirrun da lehenago
zehai ikusiron,
Harun puntar gerago
lherza jauxiren,
Zen baita mihoto
gotheko lilia,
Hobetzetik chisko,
~~Hobetekin helen abanaria.~~
etxetan hautuena,
Handia handitan, *bau undu*
Bihotrik urrirena, *baudi hand*,
etxingeru trektaran, *o-hiz*.
Noiz ere Eugenia *luriaz gizela*
Baita abanriko,
etxamdarreki hirria
raie jaboluko.

Larruni io!
Parrungo mendia,
ezan duk beraz aldia
Ihursteko egun handia:
Eugenia jiten,
Hiri agur egoten,
Hiri puntan egoten!
Zehun artans zerna,
Dai imperatriz tronua,
Menti aiztalu!
Borkaria badi,
Egon Bethi handi!!!
" " " " "
Imperatriz Eugenia
Agur, agur, agur; ante Eugenia,
Imperatriz guzun lilia (bis.)
Handia zen, guziz handiona,
Eugeniar erdi zen eguna:
Zeructan baren iriozina,
Giontan hiri arriona (Agur)
Harri bizi hautuak badie,
Asko burn hetera argi die:
Eugeniate erbehar batere,
Bethi izar nahi bada ere (Agur)

ire onet sasik aritzun,
holua labarek ekhientzen:
Eugeniar bethi didiariaren,
Beren ere tonus urrun partzen ibi
Zarretan badire izarrak,
Handiago handitan bakharrak,
Dorrean beretzen ederrak:
Eugenia ekin neur lurrak. (Agu.)
Itururan du gaindiz arrazio,
Espanaten hirri berezia,
Atxigeruzat harkildinguria,
Aphainkidin zeruko bixia. (Agu.)
Bequiz du biamanta histen,
Hozteapero ixtitarik urten,
Karmen etxiz arrosa lekhaitez,
Santina geriaz abanter. (Agu.)
Sodu choitki lehia handitan,
Bababila bide guretan,
Murbilkidun nor nahik gozten,
Nala uola haran basterretom. (Agu.)
Xaritatez tronu agotzen,
O guria mugarren chukatu,
Galdei nioiz erdiak untxatu,
Bilhatzailei edaki gozten. (Agu.)

Bihotz ure zeman piatua,
Ungiani bethi zabaldua,
Galdekidin sen arkanjelu,
Etxetan venian khutzu. (Agu.)
Zenbat behar edu ikusirik,
Zenbat zauri berak arbaturik,
Zenbat churcha-haurzat berizrik,
Zenbat etxe leharrak utzitik? (Agu.)
Moobe gati lurrak ekharririn
Ez ahallu gaitzik itxizien,
Aqian da mendea bizirin,
Astekian, zeman kartxurun. (Agu.)
" " " " " " "
Astekinarrak Harrunen.
Higan gazu guriak larrungo puntuet,
Egun batuen arraiki han iragaterat,
Eugeniar aqur handik egotzerat:
Etxago, ez, Astekin, haren abanterat.
Harrunek txelikas agertu bishoia,
Txiteken hobeki ager larrinhoia,
Astekindorei zainte iman notaminta,
Egiaz etxie astekin hitza.
Txorri Bereziak galdezen gotheat,
Guti diei harenhat aizto elbaek,

Santok ere laster artuen lortek
A Skainek landata mendien ohoreak
Lortek dire agurra etxen bidetan
Gainaz iehurtzen kire behin begietan,
Jende quia alde bere ikatxetan:
A Skainek agurra segizten mordutan.
Iestatzean zenbaitek gotheko ibirzo,
Egakite matxurutz nota behin munza;
^{bonair} nota orek
Bekat ^{egale} mai hik datu mudanze
A Skainek ^{askainieke} arruruk Iugum gantxianza.
Ibehin da Eugenia tartunat hizaten,
Han date o! Skainarret hurbildik munzatu
Nota doren dote laimhoti galdeku,
A Skaindar ^{halas} bihotzak hitz batz beretu.

Haudik ikusti dita urriek baylenak
Spania, Frantzia, ur zati ezerok
Karrsa eta zaldi, bergetan beharrak,
Etxestti direla hangojar afferak.
Itzasoari beha zinean unhatzen,
Menditarat begiak zitun hedatzen,
Egun mita lekhoa aldiak kurritzen:
Hedako karrasak doruton eq bitzen.
^{zeroz} ^{ezkerreko atzea} unhatzen ere dena zarrungo gainean
Ela mitox egaruz hibeko menean;

Urzilharrak ^{papere} Batita non nahi aldean,
Zarisen halako ez nahi denean.

Parrunek iraunen du heldu den mundetan,
Zimendu onak dita alberti denetan,
Edu zeren beldurtu bihotz estatuetan:
Eza, ez, mandrik A Skaino bidetan.

Nehiz bada ahansten ande Eugenia,
Eg da chutik izanen A Skaino herria,
Ego beru izanun dalkarken mithia:

A Skainen, A Skainen, bihotza goriz!
Sehenago arraina menia ^{pe} ^{derri} attratur,
Sehenago o! Skainar obeliskatur,
Zen ez Eugeniaz gogoa hitturen:
A Skainen mithilak bihorun sortzuun!

" " " " " " "

Heren-lugea eta Belzunbe 1407.
Hedri bat daleheratu Urainz inguruau,
Haritz bat ez getaria kapeta baruan;
Sakarua harria, orpina astetik,
Hedri iziguria surto barnetik.

Pasteria ikusitzen, jubi aldetik,
Ezrunen beharritan zintu bat zinetik,
Behi ilhun duri, itsaso orroa,
Ezdenian ageri izarren borroa.

Mehatuaq geriat hain da min altxatzen,
Non baitu bihotzerat ohol dena bitzen.

Iruhi omen dute, bat zerbait ikusi;
Nola alde salutze, duria heta.

Basitza hiru buru, bakkotzak estena
oñz kharrez inguru azeren zainua,
bikarrerak dario harri harri abotso,
Hezurrez egin dio herrestak sabetxa.

Belunzat dirini harri lezundua,
Wharretan igeri gerdats gelditua;
Atetan marradia badu chuburchiazo,
Bikarruz inguriaz erdo gogorrako.

Irtutti bezain handi, luze bezam makus
Ur basterrean gaindi datila ez durtur,
Goytutxa zio jartzen lau, both ustaiztan,
Sugak die aditzien hutsa higitsetan.

Gizm edo aberz orrak zuikoa;
Edu urten deustue gaitoz sinzurrikos;
Beldurra da ostan, biluz ingurukak,
Bi lekhoa erditam behera buruak.

Aita handiun temu, demu handiazo,
Zehilik eta eme, Belunzau Notongo
Buruz zaijo joaiten Heren. Sugeari,
Janondoko egiten lagote lohere.

Urratsak du atzazken, ita bere bala
Buruz gora dajarruen jausteko Gezata:
Sei chumiaita begitan, lure hogoi pia,
Durtana du lametan, horitzu azipio.

Juan zaijo ihesi, Belunzai i mutika,
Bera date ikusi hirraskatzen dela:

Buru bat, lehen lana, dio ekaitzen,
Bainan, uahiz arina, sugeak du lotzen.

Belunz zaijo hari arpitik sista ka,
Sugea Belunzei estinasitika;
Lehera, ubeldua, otutzen da hantuz,
Sugeak, arratua, lan ean hots hantuz.

Berro bat erda chutik, lana bethi tsari,
Sugeabel zurributik gizon putka jari.

Khalika eta hilka, uihmeain baro,
Babohaz itzulika tur handi bekeroko

Belunz itxotolo, bainan zahantzi,
Oinen bat erin hita Etxalunie utzi:
Leherago arraina mendiz ibilera,
Eren karen izena baita ahanarien.

u n « Erromesa » « » a » v « » u n « »

Ardi gacho izurritz batzreak

Berreko ditu korelan atheak:

Erromesak iragaten urtseak

Herrestatzuz zohhotan gatheak.

Le bazaio etborren zarypetarik,

Noiz edo noiz, arditez berririk,

Agor huti izaten hauotarik,

Gutiago barkal gonzidurik.

Edunetik dos etkuau agerau,

Sakailleak zaheskara jarzen,
Sikor gutik gaphelutxa khenzen,
Chakkur denak atxetan oldazten.

Berina du gophutretik idari,
San du aldiz ibesten haisori,
Maragian densere dor lumari:
Kola ere gutik urrukari!

Soarekin gaitik ein bilduko,
Astirik er luba egoteko,
Argi lehen bethi jetki bebariko,
Guti janaz nauzi arinduko.

Ihun dute gurietan aurkhitzen,
Kroberenak ez jatxin munzatzen,
Sabelari jan sobera egoraen,
Edo janak niboiz ez asetzear.

Neskatoek ondar ore bekhariten,
Bekhurunde anrek erakusten,
Jauna niboiz etchean atzematen
Atxurzerat denean joaiten.

Lehen auten herriko eguzketan
Ontasunek ematen argitare,
Zuhurte den, aitua lan ostan,
Zorigaitza jantz arte zuurutan.

Iedu zeren erakutsi izpiritu,
Hitz guriak tapatuak ditu,
Kalerexez bebas errenkutatu,

Le erriaz densere uitu.

Dendariek ostor estoli nahi,
Tapeatainek eabehaisten lohi,
Janaria Iserrera edo zahi,
Bestetako Bere krema ahi.

Salini badu zoretan chumerena,
Paster gain du deithura fituma,
Ohoinetan bethi haren izena
Jandarmen gogoratzem dena.

Beharrrik da Zera goretan Zainko,
Bere haurren ikusia bardinreko:
Eziterik onak batzuendako
Eta minak bethi berrendako.

Aberatsa

Iguaskiak zera dena arinzen
Bere argiz izariak goibetzen,
Bainian lurra una urrik argitzen:
Aberatsa orok isensatzan

Heldu zaiko etsaiak agurrekim,
Erromesak lastki gaphoinekem,
Bestaleak sabel edo bithetkin:
Aberatsiek ona guriekim.

Hura nahi arkide zikhaitzenek,
Haren beldur ohion handienek,
Hari agur langile hoberenek:
Aberatsiei bide mainguenek.

Gatz darrite solas ergeletarik,
Npirite begi eritarik,
Iruetasun ekhor behartarik:
Aberatsik nihor buzkazik!

Bastartenat estai berri ematen,
Eita goibet errechki ahaurten,
Semebarra ureduen jaun egoten:
Aberotsa itzalek esberten!

Gerlari da ikusi gabe sua;
Gerthamenek ez hausten itdua,
Lehaskatutik aitzoxen. Jeukua:
Aberatsa nihor zorrutsua!

Hoberen da bethi aitzindaritza,
Niboizere bartua ohointza,
Ier nahi den, ikusia Christauza:
Aberatsak ure ezkobatzat!

Ibil bitez artza handiz bietan,
Zenak beldur hekien miretan,
Aibork hala hiriskiwik hotzeta:
Aberatzek mireku orotan!

Toker zenbait zaiotenean jaunten,
Domestikun bausoek errautz,
Gazteluak lezo denek erautzen:
Aberatzek guziak orbesten!

Min tipi bat datuenan horjotan,
Iobra janitz arten barkatuak,

Aule oio motanesak ekkitan,
Aberatsak husten erliketan!
Bego Jauna lehakaram etxetxenzerat,
Nor non zorden lehion aperzerat,
Denak garejantzi lehor hobirat:
Aberatsak, bcko berzalderat!

Abarka. 891.

Belkunrek Abarkari,
Irrege handiari,
Agur eta berri:
Galde du Uruñarrak.
Egitzar lasterrak,
Kan baitu Abairua
Beharrer, khoroa.

Abarkak Belkunreki,
Gerlako lehoinari,
Ester eta berri:
Igurkia menditan
Ez higanen bietan,
Non ez den Moroa
Gzaten eboa.

Erregek berehala,
Garazter bil dadila
Adiaranten hula:
Etaia da ozartu,
Iruñan nahi sarthu!

Eza da egoterik,
Hela denak ure irrik.
Elhunna da Belaten,
Biderik ez ikusten,
Fantsoek ematen,
Arranoak ohatzet
Denak egoten hotzoz :
Urbarka ez baldur,
Ez lagunak hantur
Maiuek urtez uhoritz rugit
Etxitekein ethor
Egin zuten lehor ; tel cariag
Hartu ere dari :
Alegaz alde hantur
Denak zauzen lotan
Goiz aldea zelarik
Nihon gabe horirik,
Ez argi, ez klerik,
Estalduna hor dorzen,
Sarraskiz abiatzet :
Mairu harritua
Egon hondatuad.
Zenbat dire agen
Emanati ihesari,
Urean igeri ?
Mendiko aldapstan

Ereka goibeleton,
Otxo da batere ?
Ez itxalik ere.
Iribarria. 1643.
Zer da berri, errak laster, Ephera,
Urtubia eginen lasterra,
Hiristuan uñioz hira hanturra,
Non da, errok, lagunza bebarra.
Urtubia ziburu gerizatzen,
Donibaneek ziburu ukitzen ;
Atxen hortan etxal belza gordetzen,
Baiunari hotlik gaitz agintzu.
Haika lotik, haika laster, mithilak,
Urtubiatz hiquin lagun hilak,
Harquieki, har gootti mithilak
Eta bishur uñion erkilak.
Biran zuen eta hor berehala
Non zen chutik harz gizonen saila,
Gorostia Gurumban zabitxala,
Etxo aldi zerbait oto nila.
Heten zireni zigarroa, lizardi,
Garro, Urdin, Lizarritz, Garmendi,
Harandier, Hiriart, Berro, Mundi,
Bidart, Larre, Bonihotte, Mendi.
Uria du arruita lariz hari,
Gogoz behar jarraiki bideri.

Hedietan iżar bat ez aferi,
Istil, uħar tarte denie jari.

Urthubia, lagun harzak indotik,
Dombanin sarzen oħra qatik,
Han ikusten qaphiris artetik
Terbait argi etehu suspethetik.

Han zuu Muños theilatu arrascan,
Nota hnzak argi ihesean,
Errara lo zabalda mihiscan,
Aħxa lagun erne sabetscan.

Ezidetken arpegi belzegħorik,
Aħbor-gutik halako sorbaldarik,
Herioaq bateri aktolarik,
Għuspenak bat-waten farturrik.

Beldur gabe, Urthubia da sarzen
Harrabotak il-Muños irratjarzen,
Paperei fu matin abiawten,
Eż-żgħorri errassemb lotzen.

Urthubiek jauniz gerritik hawn,
Igbansketan biex abiaw,
Besoż belo, iżżeñ iż-żer lothu,
Harritrik lagunak geldiha.

Anur emm Muñodek arkenan,
Agertu zuu triadoren l-panċan:
Baionari, beri hobnejn,
Sarzen zuu etsax ġarnejn.

Urthubia lam-halakok handitu,
Geraġiżi u Bizkandu aktibaku
i-Bizkandu Urthubian ex-histu,
Prumu denek Bizkandek idu.

Napoleon III, 1849.

Mila żorr ix-ximmetta bejn qita tħarran,
Nahaddura goibet qed-ħalli pista dramjan,
Hru għarr-Napoleon aġixx u-ġen,
Erietum u-velarik sendat lu qiegħi handi.
It-tnejn aktiż zoq iż-żan qiegħi kien nħadni,
Dramjesen qiegħi kien bareħha ikkxi,
Kien it-tal-żenekko ħanu uttied ha,
Gai tgħiex aktar joan kien imhekk.
Aħħora minn erx-pax qiegħi sarżek,
Uridikari nħadnej heddien muthurrik,
Is-saladha erakutsi harm-a idha jidher
fejje nħadha u belzuk kien nekkiekk.

Edd-Napoleon handi qed luu nħora,
Għażiex qutja l-ix-xiekk użżejjeg kien kien
qiegħi kien l-żgħix l-ġallu kien
Napoleoni d-dobek qiegħi għo.

Cadha gejhage u-ħiġi beldur bidei mnejn,
Lingżejk aktiekk deżżej buraġġ għorġi,
Gajtakeri għoddex u hal-ġur lu
Napoleoni bessekk beldur u qiegħi.

Nari ungi egañan du nauti bat badiyela,
Guziak ohion estuoi zilegi erdiela,
Merkatuz merkatua ure bildur gab dabilo,
Egon gabe gehiago hutsa zohhotan hila.
Sieguko jende itsuendita. Saindu zoroa,
Lehen er behatikun frances zela beroa,
Napoleon atxineko nibor ez han dendoa,
Ailba dezakek hori uchi hor egunen gakhoa.
Haren lekuak zoroakute ezbeldu berria
Elapde metsa erapata itsasoz dantz gorri.
Haren biebitan. Ibaratz pol herrikoitzen erori
ez ondo zuen urpe hori afera nirei
Horrasun gibilean hizkaketa bildu zauri
herroa lepori du frances hazi, oroz
ta gizti behar iyan horria franderari.
Atxineko frances etxeko hori gure eza
ofiki eta a behingotza, laborari jentzak
Antil nahi ditu iyan bortzaur araldeak,
Aspalditik dorri egañan hark datzañen erudeak
Egoteko horri alde amoratz goldeak.

Emarte Dalia

Ezkondu zen Antoni urri duela,
Emarte zerbaiz duna harzen multa,
Ten a gigitza,
Lehortik dildindaka sedaz farralak,
Andrek bezala,
Guriz gain paparotik gorri chungoia.
Izahet zuen andreak lagunen bilzen,
Nornahiden hastekit etxerat deitzera
Hiriz astzen,

18. Maizuna mota 1. L. 2.
Zinzu urra Gazitxam Sobra berotzen,
Edan galdezten,

Gathius zuelarik arno tirpatzen.
Hiri zituen laster lafun guziak,
Galdu ere itzuruan hiri bizia,
Bai arraizak;

Etchekoech ez jakin gaizken berriak,
Joan aisia,
Gelditu ote dinak biluz goniak.

Behin dabil Antoni nigar begian,
Atxemanik andrea Soto hegian,
Abren erdian,

Atxepgi goibet eta motiel nubian,
Ezin ligian,
Lurrerat eroria chutik aldien.

Sinhar gaizoa gurinangaitza duela,
Barberari deihadar egin dadila,
Egor mithila,
Laster eta arnitzi ibilzen dela,
Hartuz inakhila
Hil gabetarik eri, ikus dezala.

Hats hantxa sangradozai ethozzen,
Sotsua eriari dio ukizten,
Gaiaki aurkitzen
Herio hurbil dela belburrak jitzera
Arras khechatzen,
Hikota sendatzca guti agintzen

Etxarri beha denak han zaudelarik,
Eriari pokerra jaunten larririk,
Sobarrak jorrik,
Aho bethaka gaindi dohakolarik,
Es unai betherik,
Getsi zuen graspera eta ia goberrik!
" " " "

Sabretum, Orthebiel, Salies betar,
Etxar idurtsuak doin askotan,
Guiaz gustutan.
Hango andrek lehia arno gochotan,
Lege aileton:

Yho bedi Eskaldun lasketa heton?
Sandes alderat handik denak hederen,
Ostatutan andreak ditu aurkitzen,
Arnoz feskaten,
Sitziz dutela eze garthetan onzen,
Guti gorritzen
Dutene arren burna maiatzki galzen.
Eskaldunek holatio gutti ikudi,
Arusoak hekin andre nihoiz nahesi;
Zen den itsusi!

Ogerzen direncaz zikhuna nahi,
Eduatan gahari,
Iuri Gaster oro hekinizat sali:
Ez da nihoiz ikusten, sandes herriam,

Burukia detharkenik kibogerrian,
Orratz errian,
Izanik ere senbat larrun gorrion,
Nagusizian:
Holatio plantak doin eha horridan.
Zirtu belharra dute Kurchion barnuko,
Mihiserik batera lastairendako,
Ez buhuriko,
Ohe hegi guziak traputzerreko,
Kherrutan zoko:
Atximendur o ederrak andeng elako.
Manketen nanti dute edari toki,
Ophor eta gathilu bado ausarki,
Bai Gotolatki.
Amorrik etximukia hargatik aurki,
Binek gochoki,
Bacherak haurri gabe edoan naski
Bazter guziak diri garbitzkoak,
Harriak su burdinazt, ekas haugtoak,
Alkhi petroak,
Bisiparen harri hantzu odoz egintzumtoak,
Gela osoak
Etarai fatsez gerotzik garbitzkoak.
Heldu diren jendenzat hekin gertzia,
Karroni eta Sakretza solas guzia,
Hura biaia!

Ema hiruek haurri erakutsia,
Garaiz basia,
Jaimutazuna Baltz honitutia.
Irrun bega Jaimoak emaholako,
Alterik handienak lan orotako,
Salbu ttipako,
Gai zorzi egun gelan herzen urteko,
Ongarri puerko,
Erdal herrian chiviki on bizitzeko.

7 Marmoco motek bat dadur
Kainitz ederra.
Uratinaren hitsez
Estrioi curra i
Aurre alberra,
Stratza duencau
Kariaz guertza
Apho jardela.
Tukhaldian lo dago | Bi.
Yekti ta Berla!
Korra ikharketaria
Iuten guirua.
Borutaren Basuan
Chuchen cilua,
Portuz Cilua;
Niru lau erri tubestan
Chutzi Cilua,
Eneunqua!
Sci ea dakti cer ~~tusken~~ egiun
Euzten dianar! | bi-

Ma eta Arnoa ^{ezagutu!}
1780 Pialecte Labordein mila'
Hoe leque Zaharrew
Guiron tamatua,
Ize landatu cimuer
Lekun mahaitsua.
Aihen Galos hura
Hore eman zaunzu burua
Lurrian fincatzia?
Guizonia beru bisteak
Haurtauen Ien orenian
Hare daunca corrotutua (b).
(Arnoa) Arnoa ucin bezala
Ni naute ohoratzan

N'auft en Espaniar, à la cour mûm
du roi, o un moi qui tien l'art
le haour Cour de la table.

3/1^(can)

La jastance et bain grande,
Pourtant tu n'es pas si aimable
au fond; tu es la bonté,
Et tu plonges l'homme dans le
désordre, & c'est moi qui doi faire
tu souillure.

(2^{me} vers)

Quand l'homme, touché au
cœur à quelque pein, se trouve
en prison à la miséricorde,
qu'il me voie à plus verre,
& sans scrupule, Peur, douleur,
Chagrin, passion, je châtierai
tout, moi.

1/1^(can) Tu n'as rien à me
charmer. L'homme n'ose
point à moi répond il en
noyé. Dans le ruis, il perd
l'esperit. Jam ta nonchalance
& ta vanité, ta grâce,

Comparsa guicietan
Makharrie ni martatz en.
Francian, Italian,

Mai eta en Espanian,

Nic ore charmaz en.

Errequeren goitzian

Methi makam Garuian

Nic naut ezartzen (b.)
(ura) Noi Canaloria

Arras daus handia;

Ship bado fantsian

Hainitz mailagarria;

Guizone desordian

Nic ezartzen daus mundian,

Meindatzen osagarria;

Nic eguna tatehen garbitzera

Eta hean castazera

Nic nau obligatuia (b.)

(Armas) Guizone sagomian

Osticciaz harkutua

Cenbeit pena, dolorez,

Hehotza harkutua

Isan bera uitaria

Beiria betheria

Gaphide gaberie;

Kaxin pena, doloria,

Geina, passionia,

Castazuren tiat mie (b.)

(ura) Ene charma erditua

Nic bateri goibetzen:

Arusoan den guizona

Witz egiaz dorroitaen;

la constance, & par la même le
Vortex n'aura pour l'objection
ten culte.

(2^e vers) Il me semble que tu es
malade; car tu m'as au
Plain raison. Cependant mal-
gré tout, tu ne trouveras per-
severance de moi un ennemi:
J'ai pour ami le homme &
le fleuron, le pater & le roi.

7 (l'eau). Il n'y a qu'à toi Dame
le monde capable d'y répondre.
& entre nous l'adoration. tu
tien auquel malheureusement ma
pureté. la vanité de l'autre
n'est pas dans l'entraînement ni telle,
Chercheur fuit le remble.

8. (vers 1.) L'amour d'eau, est
enfin, chacun dans son intérêt,
D'autrui répugne. Bacchus pour
mon enchantement enjoué sur
les terrains: c'est lui qui m'a
placé au bout de ta table d'autre
que le terrain de bous.

Nata nonchalante au
Eta Calenarian
Espritia die galathen.
Gracia, constantia,
Quisa Cerina Certitudo,
Hic egde Segatzen. (6^e)
(Arusos) Sekhantia haicita
Zastar id uritzene,
Arrakonikau gabe
Baihan Mintzatzen.
Korenberthe erateco,
Hic halere ez oraino
Nire etzai etzaster
Guizonar ala emestiar
Aphozan eta etezuar
Hic oto Adizide (6^e).
(Nira) Erdue ez hi baua
Manduan Certzerie
Etchekio ouue
Desolatatu.
Ene edertasimo
Eta garbotalua
Hic Danca ehortzine
Hordia hor habita
Hirau Durien belha
Casic ez estatutu. (6^e)
(Arusos) Amudia eta Ura
Iaudete ichilei,
Cen-tomien terminetan,
Deus erran gabera;
Bacchus lece ouian
Marricaren gaman
Hic zaukariaz Charmaturu;
~~Habaztza~~ abzan
Mundiaren

(Pécau) C'est à moi par l'accord du
le Louange Veritable Je t'auhain
les fruits de la terre au tiers c'est en
Moi qui condamne tout sur les
Marins dans leur commerce de
Mer j'ai place au Capitaine
L'auft-Sacrifice.

(De Niv) Je me trouve aussi à
la mort & aucun avantage.
En cela du moins tu n'as
Aucun avantage. Tu attris-
ter le cœur du homme & je
le rejoigni.

(Pécau) En alegreto j'attends
Rapidement, tu me donneras
Un repos aux familles des
hommes sur la tête qui j'aurai
Le déjoute cette forme,
de la la déplaisir, & t'auras
la morture.

Mahamarrun Guruan
Hare nauea ezzurri (bi.)
(Ura) Eguarase laudorisoa
Ni ditzat izaiten
Munda guieis frutuas
Ni ditzat fructatzet
Untzai itsaloan
Obethi commercioan
Ditzat erabitzet
Eta Gathais Iamduan,
Meza sacrificioan,
Ni Gainiz Caustadem (bi.)
(Arwa) Ni era hautzen nua
Meza Iamduan,
Ni Geno lehenago
Sacrificioan.
Kortas ez due halere
Abentzale Gater
Eramaster mundian :
Ni Gihotza tristazet
Eta mi alegueratzet
Guizone artian (bi.)
(Ura) Hori alegrantza
Site due pasatzen,
Familistan Descansarii
Ni ez due emaiten.
Guizone ottatiuan,
Disputaren Guruan
Maiz due ezzuraten.
Kortari nahi gabiai,
Arbara heristzai
Ditzat egumarasten (bi.).

je t'en ... l'aur par de
réponse ? C'est donc cela
forte, cependant d'hommes seraient
meilleure bête bâti & de m'amis,
Il verria de plus longs jours,
Dans la quietude & une autre
plus douce.

Le Vicomte des Belzunes

La race de Eustachius est-elle
mort ou dort-elle ? Je ne sais
de coup sûr ; le Vicomte de
Belzunne se fait, croyant
Capitaine ; tout à ce qui me
faut.

De l'enfance jusqu'à son
baptême, en le royaume
sous le Roi Louis XIV, où il
fut souverain bâti ; il querit
parce que cela devait être
qu'il eût été dommages qu'il
mourut.

du côté de Navarre, du
milieu de l'armée, le Roi l'a
appelé ; il l'a choisi pour sauver
la France d'Outre-mer, & l'Angleterre
au tremble !

Si due emaiten
Arraposturie ?
Ago beraz holache
Confondatur.
Guizonie ni utzine,
Eta ni maitature,
Nobetzi quinendie.
Bethi Gatz mian,
Uagari hobian
Denbora saturn diabi.

Belzunne Biscayna
Alkate Navarro Labourdine
Baudoin Sicile

Eskaltunien arrara ^{envoyé}
Nita ala lo datra ?
Ezdar endibatzan,
Belzunne Biscayna,
Naun capitan handia,
Ezbarthant maitzatzen.
Non rau gaitzitzen.

Naurrete erribitzena
Eta ardura sura
Gogotzi yaitan cen.
Naimitzatza colpatze
Eta Bethi Ioudatu ;
Eta Bethi Gaitzur,
Niketa dama cen.

Hanobekio partetze
Arriadarren ordizie
Erregue deithu du,
Itxasoz Berthaldew
Miarren Beiratzew
Hura hantatu du,
Angloca icita.

leur pouvre fme, leur bire
Sterling n'aurais pour suffi
jor Ramir Melzum, bien
moins pour pour l'athouyler,
Au judei au roi maistre auer
Et toujour !

Deyn po'il est lez aunc
Angla nif'en est approche;
Ils ont fait le fantomade,
Ils ont fait mine d'y aller,
Mais ils n'ont pourvu osté.

Et, our uoir leur affair
Requin & la t. Caravane
Coyz asturis, ils sonz entré
Dens la ville qambadaus &
entriuyte; Melzum n'y
était plus.

De côté de Gottingue, en
estendour, Melzum arrive et
s'attrocepeur, crieur: où est ma
Gäumette? Oh, quelle trante!

Le nom des Melzum a
renommé d'estendour au bon.
Chez le roi, dans le villes des
Campagnes, qui n'a entendu
parler des Melzum?

Nen bolboratinae,
Libera esterlinae,
Etrivie astrico
Belzunce garattine,
Nain gote salutine:
Sord erqueren
Orai eta leken.

Hura yuanez querostie
Exharat anglosia
Materi horrundu;
Equin date cypanie
Mareta abiatur,
Nikor menturatur.

Bere eitoknae nastri
Guin tuak hobekki
Indoan Kabanan,
Ceubet tuo in eta
Sarthu dire yauteka
Hirian triomfan:
Melzume etzen han.

Gottingoko partian
Entraten & atenian:
Melzum helduda,
Elgar gana bil éta;
Non eme Casonata?
Oihuz harinetora:
O'hura ikkara!

Melzumcerue icena
Ita haren onena
Lirrun da bedatzan,
Erqueren gothetan;
Nori ta campaneton
Hore oad a adityen
Melzumcez muntzatzen?

Les proges compatriotes de
l'abordure au mi desur han-
teur : Roesten Belalune la
fleur d' l' honneur du Euz
charme : Riez myteux.

¶ parce que dans la fuite A
peur. Ette aveurt myteux, la
fleur pierrait avoir de cunam
Et s'rait bon quele roi sur le
chut de vost tang. Degras
Mariez vous.

La Celin amie.

C'est un chantin ^{mordu} donnee en
avril; la triste regne au mideu
de mon cuer; nun sil en sombre
pour avoir perdu ma blanchi
Colombe.

Helle blanche Colombe, j'etoys tenu
apres vous, je me muer, je veus vous
éviter mes peines; mais ette mure
m'demis; Prenez moi pour querre.

Croyz a ma parole, queue
perceuse ryphe : que je n'aim
per son amende autant que
vous. Mais quel profet; on tel
veut pas dans la maison.

Zuhaurren herritarre
Maita sopruntarre
Goratik dote:
Et Haldunen libia
Eta ohoragailia

Tu dan Belalune;
Luzas bici zent.

Franciae quero ere,
Nainitz debora gabe,
Et Sarai Casturke;
Tare odotticaco
Aintz udari orguisco
Erregued en datu,
othoi, eron zaita.

Unqui matxa envoyé

1780. Dialecte e Navarra
M. Cantorebat berriue
Asphirian emane:
Bristecian karturu nago
Bekotxaren erditu,
Ursu churi bat galvarie
Beguia nago ilhamie.
Et. Ursu churi ederra
Iatzar duaket behera,
Yiten urraztu nere pthenen
Zuri declaratzera;
Tu circa ene Larbera,
Khar neraztu Suidatzera.
M. Sibots neraztu fedian
Erraten dauridanianu,
Tu Gaicican berze maiterei
Nie adudata mundianu;
Cer probeteku ordianu,
Ez dute nahi etchianu,

Ye ne vaudra pas aller, ma
bon amie, contre le volonté des
parents. Ne voudrez-vous pas
le lancer pour faire
ce loin quelle en leur volonté?

Croyez-moi, ma petite
sœur, je vous aimerai, mais
qui n'aime pas son nom
Aimons ? Nous avons de malheur
Ausquel il faut obéir.

L'arbre cumbellit lastor, moi
je ne puis me contrôler, autre
que l'amour le sang coule de
mon cœur. Il m'en émouvoir
de nouveau.

Placé à Dieu, nous avons main-
tenant certes, je vous le dis avec
assurance, si je veux épouser, je
suis brouillée avec une jeune

L'amour nouveau et gran-
dissant trompeur. Pour vous, moi,
je quittai ma fiancée d'autre-
fois; me voici dépourvu de
tout: je délivre la mort

Mon bon amie, n'allez vous
faire, vous aussi. Il est vrai
que je vous donnerai la foi de
mais. Mais n'égale ma plus
vive douleur, j'enjou un faire
autrement.

M. Ettheuen contra yuautia
Ermita nahi, maitia;
Etzinak nahi orain
Kobeki informatzia,
Urrundanak yaktzia
Cer daten horondatia.

N. Tui bezanbat phena degurue
Sinhets nezak badat niz;
Que althes maita izanagatia
Cer probetchu da hargatia?
Badagu Berze nausku
Que obedita Ocharrue.

M. Oiharian eder arbola,
Ni eraitetxe constola;
Mihotzete ekhartzen dilar
Nigarrarekin odola,
Ni la uaitetxe constola:
Hilei era erdat aehola.

N. Yaunaren graciarekin
Orai baduguer eguna;
Mihotzete erraiten dantzor
Phena handi batetkin,
Egiontatzeko zuriak
Iamurra niz emendekin.

M. Amadio berria
Neainen da transfiguraria!
Zure gatzutzi ia au dar
Hilei leheneko maitia;
Orai orotaz gabia,
Desoratzen dar histria.
N. Ene maitia zu ere
Eritole hadrei
Eguia da eman nausku
Neure bariaj Gai fede;
Phena dur eta dolore
Ezin bertzegun halere.

Nos crois.

Quique le monde sois
Aventurare ce nous, il ne
faut pas que vous soyent en
soi malade. Si vous etes
soumis, garantissez moi votre
peste.

Namur tenure, beau parler!
Si nous, nous formons d'accord,
je n'ose pas de pertomme: por.
de ma la fidele, vous sauverai
Le monde.

Il faut nous surveiller, nous
admirer à nos fautes prouver;
C'est Dieu qui a permis votre
destiné à la misere. finissez
adieu donc, pardon.

Si j'aurai le chemin des
étoiles, c'est là que j'aurai
je rentrera au mal aimé,
Mais dès ce loir je m'arrêterai
plus.

Un jeune ormeau que j'aurai
fançoyé avec la coquille acérée
me donne l'âge de mon cœur
blessé, comme si du racine de
vieux tomber bientôt desséché;
Parce qu'il était détourné la
fleur la plus jolie de la ville
plus aimé de mon cœur,
c'est pour elle que sera mon
dernier soupir.

M. Jean agatue nuncilia
Guitar cubrasatio,
Eada cumberi eri batizem
Mortaz caperita;
Judada sendimentua
Balin bacra feruia.
Et Urhoaren estua!
Mintzatzaih eidera!

Gu elkarren kim acoit baguira
Na edur bentz, acharla:
Iduzara fedia,
Mundian para gobia.
M. Behar guira Ceratue,
Cen gure bider segutus;
Zure eta eue izatia
Yainue da permetitu.
Nantau oro akhabatu;
Adios Ceraz, Garikatu.

La bien aimé. Elegie de
Domini Sieb. Dialecte Souletin. envoyé

Celuko iraren bida
Ah! Gantki,
Plan mi' en maite gaitia
Chuchue hautsi;
Bena zabor jaigoti nie hora
Ez ikonti

Guhain gora berri aihotza
Irenakurie,
Douri zaït ene bishoza
Colpaturie,
Herronue erriko ceitzeta
Eiharturie!
Eten batzen lili ourue
Eigerrena, Baiota eni, Bishoza
Nartenena
Koren irauen do ene astien
Hasturenena. !

la première fleur.

Dou estu joli, ma ben amie, je
veux dire la vérité! Qui aurait
cueilli nos premières fleurs?

Il n'a point fait de gel  
ni de glace qui est pu endom-
mager ma première fleur.

La fougère cueille bientôt la laine,
Le fruit la suit; du belles comm-
me je voudrai avoir des fleurs,

Puis que vous m'aimez   c  te
fleur, montez le per va action,
Conduisez-moi    l'  glise, Klo ejan-
lez-moi.

Seigneur-Jean en Espagne
A un cheval    chevaux, j'en suis    leur
recteur auquel - nous d'autre
Chambres.

J'ai mon père r  c  lumme mon
le b  gant de la mer n'o    un denier au
Pour m'amuser avec vous mon daulit
trou profond.

Tous de la foyr, paumer, jet le plan;
parce qu'ayur dormi, ave l'agnellet
blanch, tu t'aur roterun    jem.

Je suis pour un loup, morin paumer
D'gard p  tay' a dormi ave l'agnellet
blanch, Je jem' en vai    jem, parce qu'el
n'm'a point tenu.

Le brouillard couronne le haut mon-
tagne, le canard barbotte & chante au
de part, de part, allez, j'en n'ai point tenu.
Le brouillard, l'ensemble,

L'oiseau brouillard est chanteur
pendant h  te, parce qu'il trouve de g  ne
le mourir    cette saison. Il disparait
pour l'hiver; Dieu veuille qu'il

Dialecte souletin, du dernier
si鑒e. Leten floria. envoyé

M. Ligerra era maitia
Soraten deisut egio;

More craman otha deisut

Zur leten floria?

N. Estua egum istoree

Ez eta en kharrouri,

En leten floriari

Akate gum dianie

M. Landan eder trate,

Betia ederae arrete;

Zuberabaco politetare

Destri mire bi leme.

N. Norren mait banasue

obras erakats itzaru;

Elizale eraman eta

Itau espousa nederu.

M. Apherae Ira Espanan,

Berittarras Errouran;

Morena haute jin artus,

Guitian tekota khumberan.

N. Aita datur hil berri

Aluna estien ourth ordi,

Zurekilan libertataco

Dolka dizar Carnegui.

¶ Oihanea otsioua

Dole doreiat zacthoua;

Anchiakin lo' g  lin eta,

Ceren karowic Gekoua

N. Porta gorutan lanjape,

Moren bartertan ohatu:

Ja Esakalac falistare

Ertzar uati deustere.

Dialecte souletin, du dernier si鑒e.

Errechimouta

Achorri errechimouta

Udan da khantari;

Ceren odiuan bista

Campanan janhari;

Ira Espana
Berittarras Erroura
Morena haute jin artus
Guitian tekota khumbera
Dolka dizar Carnegui
Oihanea otsioua
Dole doreiat zacthoua
Anchiakin lo' g  lin eta
Ceren karowic Gekoua
Porta gorutan lanjape
Moren bartertan ohatu
Ja Esakalac falistare
Ertzar uati deustere

qu'il me soit pour malade, et ne
renoir au lit, je serai constee.

2 Le temps est le premier entre
tous les oiseaux, parce qu'il chante le
meilleur; il devait le chantant le monde,
je ne vois que moi, mais j'entends l'avoir.

3 Pour vouloir entendre cette voix,
J'ai errant plus je crois m'en approcher,
plus elle s'éloigne. Je la suivrai aussi
jusqu'à perdre la vie, depuis longtemps.
C'est le désir que j'avoir.

4 Combien est joli l'oiseau qui chante
dans le tout! je l'ai entendue la nuit des-
miers; alors, malheur amie; alors l'avis
tous le deux; si vous l'entendez, son chanso
vous ravira.

5 Ma mère m'avoir quitté à la fin
D'april temps; depuis lors je plane,
Sur mon autre. La nuit m'avoir jetée
au fond d'un bosquet, où je trouvai
un pêcheur malheur.

6 La neige blanchit le montagnes;
La roselle embrase le buisson;
J'apportune, pour quoi étais entré dans
leur feuillages. Si j'avais patié en aveur,
je n'aurais pas.

7 Oiseau, gardez le silence; ne vertez
Plante larmes. Qui gagurez-vous
ce que de solaire aussi? C'est moi
Qui appris avoir détesté votre race,
Vouz conduirai par la haie de l'amour
Montagne par de leur tout le monde.

Le second No^e cayprin le long age patrum
V'un amant par sa maistress brise le coeur
L'heure; il faut allumer aux couples de
montagnes sous la tente de leur bon amant
Et son tour l'amant répond à l'offerte,
qui n'a entendant.

Neguan est' agueri,
Balinian est' ari;
Tadan jin Galadi
Gounsolu mire ni.

2 Echoi errechiroute
Ozoreu guetien;
Mester Seno nobite
Hare Gatu cantaten;
Hare du uscanaten,
Mundia bai troupatzen;
Mer' estut ikoutten,
Mai botza entugaten.

3 Motz harm entzum natig
Erraturic Nag,
Ni ari uilhaw, eta
Oara terranage;
Yarraithi unkuru
Nicia gal artiu;
Appaloi audian
Desi hori nian.

4 Lektoria zonon eges
Khantey oihenian;
Nihaurie entzem dirur
Igaran gajane.
Eia gouaren Maetia,
Ai. Giai ikoutteria;
Enruten badaru
Charmaturum zetu.

5 Almar atsi mindurum
Medats arkenian,
Gueroata nabitaru
Regaly airian;
Gaiac aurithiki minduzum
Ja Sino batetaro;
Ylan zurum tehedera;
Di ene malhura.
6 Bortiae churi dira
Elbur dienian,
Safiae er' alium
Otto dienian;

Lachauer fait par le ma-
nage, l'amour contole la bête
affligé, au bœuf amoureux peut
la conduire à l'autel, à la corde
de reur. L'or jaloux.

16

18

L'oiseau, chanteur admirale,
que puissance te retient longtemps ! Combien il y a
guise n'auteur plus fier ? Je
me pâche n'jour ni heure sans
penser à toi.

August deux moustiques
pattait l'homme n'en affugé,
ne demandant de soldat ;
il n'était pour de nobr connaisseur.
N'cherchais les Roman, ^{Arguan} ~~lachauer~~
Il autrefois dévoué perdu.
Nor j'aimerai croireur à
Amical, ^{Yllis} que tu nom
crois tels, non renonçor et main
en gage de ta pensée, si tu
me trouves bon, non ironante
l'uniser aux dieux en Roma.

ala mi materuta,
Ceren han sarthe mitzau !
Jouan Camintz aitzina,
Escayatzan mitzau.
I Pchoria, zaud' ichile,
Ez egun nigarri,
Cer proteita Oukezu
Holt' aflijiturue ?
Xei eramanen Zutut
Pchedero lachature
Oñio Goituri
Orouen ganeti.

Le foliar d' amibal.
Dikete labourdine do toral.

^{en vers}
D. Choricantari ederra
Non han ayubbi cantatur ?
Hori Oza die denbora
Xei esudata aditzan.
Ez agunie, ez orenie,
Xei ediar irragaitan
Non ea hitzatan orroteren.

M. Gure mundun oinetan
Africon sortira guizone
Zohane galde Soldadutan.
Ezen gure eraguna.
Romano Zutu bilhatzen,
Gure aiten guidal ma
Zatelerie eza gutzen.

Gure gartea oihuka
Amibali hazi aien :
Etozten gaitue murruea
Maki hiri uttearen,
Mae lagare hirukin,
Guaren entra munduare,
Romanoen gastuetan.

Nez portez à l'heure ou le
peuple s'endorme, lequel est
aux fouras. Le chien fidèle n'a
bougerent pour faire que nous étions
légier.

B

Bien du jour le font ent pâle
de peur, prendeur que nous
Courtis, quoique leste,
ne dormeant loin de nos
foyes, son l'affair,
ayant avoir laissé derrière
nous le Rhône et le Rhin.

Nous sommes entrés en
Itali. Courus le tout ent en
la Corse, pour y aborder,
avec l'or & l'argent, mais
le payen qui en li richem
me, Mentre pour le moins
de six, mon estoit m'amener.

M der que nous eustes
à Nam Dauk Corsair de
Mori, que nous tentions
nos poches, en plageant le
main d'Am l'or, mais aussi
Courte, amie nient chercher
la bén amie guy l'ai laissé
dans la montagne.

Illi guinen oreu hastan,
Lo raudito emartean
Bore haurear cultarreter,
Chathur etche rasitalean
Etz uen eman clairautant
Que ichil hetsiz attheae,
Arni baïtinen tainstan.

Aeso egan da purozta
Grafan, qu gabittala,
Zalhuac irana gati,
Loz urum bici garla,
Atrindari Africati,
Athenos Alpas berata
Guibetar noubair utzurri.

Carran gare Itali an
Ebroco gaiai iduri,
Barterreai dire gandian,
Urre eta cilhar yari;
Ham aberats den herrian
Zarro etzait agueri,
Et ana cue uatian.

Dite isabethean
Namaco hiri handian
Sarting escua urecan
Zarpo duguta aisian
Bethelot oren oneare:
Catiaigo dat meudian
Maite utzi ureucan
Bilkata ibiliq gauian

Wikan, chantier admirable,
Chantu, Chantu douceur ; jedon
eta apparaissant importun au
monde... Y ai laissé le plaisir de,
Jeppe un autre nom de bonheur
pour y avoir laissé mon nom.

Chori, Cantari ederra,
Canta zai, Canta emetri ;
Mendiak gaitiki Geharra
Manduan Raiz bizi nati;
Letzi dut haran ederra ;
Nigarrie erabaket asti ;
Etxerriko hango izarra.

amuchket & Sonit.

Inu sonia eg hadieka otakuetan abiatu
Gaijonaren sora garria du makotarren plisa
Combi aldi guretate circauta salbiri gale carota

Aho Huntun, egin Huntun, biler Huntun, bethi
Huntun guretutu

Otakuetan chabutria atzo, lo Atoke batzira
yendeari artua, batzuetan begiindutu Nguen beinbaro ditu

rumair a dore ga amarket.

Seculan orriozcoa atxarre goiza,
Ispatua minela Gozten aleita,
Kindergoen totxian harte naute aita
Brousta ere trete ohori bater guila
Guizon galante ahal de Larrea Yauen Nera,
Patxiola harkirian ethorriken leza,
Zeguiag Ispatua zum arrebora ;
Nil biler bidega ere, Yauen hemer guida.

Interrogatu inuidatu behin esbietan
Mintza naimadieka parbiki epiktar,
Errepustatu eman datzai mi bixitarr
Ez mintzatzera ozeatzzen zego horiak
Interrogatu inuidatu ~~etxe~~ ederbietan,
Pribunadeko ikarre oadiro bixitarr
Esbeit paratu do entzikartiar
Ni bethi mintzatzera numentiketan
Igauen batere baxat mi hainitz maitia
Gardetzan baitioaga fidelitatea
Ez dala da pena eta doloria
Buru Dabki dute bardenas, bethia.

Etxarket eoko

bedae manotau lephotu eaduna
erremen gantzten francia barrona
aer aporatzan begirio gaudena

deur de Garrig

Otxirale zozien erratzan
Garruetan zin mideain
Apatzak ehor bedrak
jaiak harte juntian.

Nikaramung ocear
Zapicuna etet etean
josalde lehar ledrak
Etxia hautsi guindak.

"Ama pemien bilotak
lotan raiztidan sgototak
Emazte Bula lebrunak iberts
Makiam asperiat artitik.
Ementa mila lebruna
Urdautan (pasientzia
ala Nahi ^{ignorancia} arras detibizia)

Ikharketaeu mandoa awoye

1750. Dialecte du Baston

Hau da ikharketaeu

Mandoaren traza:

Sephoa mehe da, eta

gobura gaixta,

gbia latxa,

Bastape guicitikoa

Zaurian balsa.

Si hura salsa!

Christauie er daitoku | bis.
aldetie pasa.

2 Sephoa mehe da, eta

Kurua handi,

Mothel horruna leeo,

Dena beharrak,

Beguina eri,

Bi Sudur elhuetarie,

Mukhia dari,

Espania larri,

Bada eri igau hortzak | bis.

Edui agueri

3 Bi hitzez aitzatene

Tau hatzen tailea;

Belhamar handi, eta

Makhar guidoilea,

Zarrera zailea;

Cortesia eskozen

Belhamar harida;

Guero egin allokada.

Kaurien manteatzeko

Cer abantaila!

4 Santesteban aso baderu

Mando lapurra,

Tau zangoar txipak, eta

Etxairker cobro

V'z un muler, sali qu'rus au tré
lauz san perdr la bante. Si hote
bi ne veut pa te sortir autre dan
son euri, disant pa ton autre
escepte le maison.

6 Il est grand curux fer dator
leion, qui lui venu latte. Si il avoit
un astur, il le vendrait autre
lement pur possible. Si on lui
dormait unzor devin, à la réserve
du casseur, il ne pourroit pas leau-
couz au marché.

7 Il est crâne de la bête de
Devour, parceq. 'de ar mortu' en
Chaurr & l'autre mortu' de chifon
Camache' a terr, degouti' par jeku
N'achar & emuje' & aller à taleon-
tiqu.

Hanca makinuro,
Yantetan urae;
Le pata besain chorroch
Bisca hezurre,
Ledu quesurra,
Noiz larruturu zautan | b.
Orz noiz Geldurra | b.

8 Mando itusci ciklin
Zosagarraria
Gabzera bota didae
Osagarraria,
Oshagarraria,
Lartzera radio utzi nahi
Otolaria;

Naren sartuan

Wzintzen laistela | b.

Echru guina.

9 Marues Orapetuz
Grandesa bado.

Grostanic bado
Ahal burke salbu
Ahal besain Zahi,
Chiki bar aruorn Sociales
Egutien ahal bado,
Charranha salbu;
Pista hostau hainitzier wall
Ezlio galdeu

7 Aitzineko petralaz
Dago eypantuz,
Cerundaco ta duen
Eadia espantuz,
Hertzke erdia trapuz,
Atzeman pusca gueia
Kareta hartuz,
ase naij tratuz,
Entadaturri nago | b.
Motigan sartuz | b.
Etzarker cobra | b.

La grotte au galop, à la
traverser autrefois, som partis
au poste le long du torrent;
Il m'en mordait le bras.
On y comptait cent meules
& deux cents queues à chaque
meule. Autant valait n'en
avoir pour.

9 Il m'apporta une maudite fine,
Venue de Cadix de Cadix autrefois
de mon père, fait aux îles,
tout meule, crevée de trous, en
lame de fer; la peau de cette maudie
ne me quittera jamais.

10. Il a eu commeur une frange
neuve; il tremble que le rocher
ne la lui enlève tout; il va déle-
meler, avec un empote d'une vieille
dalmatique d'un peu
flocos offilaires des plumes de un
ormeleur qui pleure le long des
hauches.

11 Sa corde de sauge de mon père
est due à la bouteille de vin jaune, telle
me troué! j'ai brisé ma vaisselle
avec le marchand; j'en ai mis
un peu recouvrir une cravate.

1 Socie galopan, etc
Larua trostan,
Errecazi beturca
Joan zapet postan,
Espania ocan,
Ehan coropillo, etc
Berruhun bustan
Matlhotcharen puntan:
Kee kaini hote liker | Bini.
Oator et akhan

1 Galtzera bota sida
Manta car fina,
Atchumaxen deborau
Cadiatu yina,
Motatchay ayuna,
Oro horopillo, etc
Cito eto eskuia,
Sculan chaut yuanen | Bini.
Mantarru mina

10 Takerdi car berria
Mäla Ceretia,
Meldarra dogo ladonea
Kontakt edebi,
Pabla edebi,
Kaputai kar pescabar
Zarrubatela
Kongonduz bethi
Ciritziz dariola
Mauketan beheti | Bini.

11 Cu mandoae deara
Cinguite corda,
Yuan den zarpi uethian
Motgan zor da!
D'Anstea sobra
Mercatarianini
Cereitat bordas,
Cenagu obrae;
Kici eri harrenas | Bini.
Etzarker cobra

En Eustharin Saufa, en Cantillan
Caspar Chincha, c'est ton nom :
J'ai pu dire aussi la - de ton aussi
bien que ton hypothese de saluté,
je n'en ferai ton sangue toute
de par qu'che un rouge ; qu'en
me coupe le coeur, si j'osements !

13 Si j'étais jeune fille, j'aurais d'amour,
C'en est pour un charbonnier
que je choisirai, sera que dans
me poudre, et serai choisir miséra-
ble, royal ton épouse, il me pousse
choisir de la maison Bettion, tes
fame.

14 Le charbon rendu, voici l'assiette.
J'en ai pas depuis acheté un couvercle
de main - avis à l'amant, ta femme
et aux leurs, le cœur cruel ; par
moyen de trouer dépour faire une
galette de mich.

15. Voici l'homme, qui a la foudre
tout doux, tout doux, elle exhale une
odeur de chair faicoude, en est ja-
mal malgré cela. Il dort à l'angle
dans toujours à l'air ; sa semelle en
une bran ; depuis un bon point
Craint l'asphyxie.

16 Je roue dormirai nair auver du
nourrison de ma chante batte au bon-
ton frus petit, au bout tournier
grand, que je retien avec des che-
villes de sarment, du lait noir voir
le peau de l'aigle cent bran,

12 Skaras cinguita, etc 13
Ladaras chincha, Horne gamien era
Madar er Montza Silharan guiso ;
Prenca datidau beldarri, Extrot tinca,
yamcoa parca ; Miserable baïta
Miserable baïta Jhastarin haute ;
Hare dabilon plantu ! Hare dabilon plantu
Hottori edroola Etchette athera
Etchette athera. | Bui.

14 Jhata Salda, etc
Andoco traza, Gaitana bat arthorun
Laric fatto ; Etcherat yuanta
Encether niger, etc Hawrae marraca,
Eta eim Calaca, Phalo baten gaïc
Erdat arrago | Dz
15 Obarcate has nadur
Emek, emek, Paraguai uten urrin bot
Nada bentki, Nalere edentki,
Atlat eta Ghatza, Caupoo betki,
Cilua petki, Zangoa erretrees | Bui.
Perili catki

16 Galazar pier Cerrai
Eraum tut garbi, Botonau chipi, etc
chillae larri, Eto Eotchar ez arri,
Merrikum lekutari, Zarrua agueri,
Maguetas horia, Yamcoa parca | Bui.
gabe nui Dziorri

tabouquette qui me le dira; que
n'est tenu que de culte il n'en
tira beantot mette.

17. J'ai un gilet Superbe que
je me suis levé par toute la France
à la fin d'hiver. Ma tenue détesté
l'ourage, quand elle trent ~~le~~ ^{assez}, elle
défend la guerre au tel : exagrand
d'effet ! A peine levé, elle s'endort
au foyer !

18. Voilà la satisfaction de Charbonnier ! avoir sur la crête
il y a un trou dans le sommet
atteint à pointe perdue, d'où
trou auquel pouvait se chevauché
petit fortin en brosse,
fort curieux ! Je ne fais ce
qu'il fom de leur argeur !

L'eau & le Vin.

1^{er} (L'Eau.) L'homme célèbre de la
vieille loi, c'est par vous partout
plante l'apremier vign. Qui vous
mijora au finir dans la terre
ce cypricieux ? C'est lui qui
compte l'homme dans sa triste.

2 (Le Vin.) Comment je suis le vin, c'est
moi que l'on boit dans toutes les
Campagnes; En France, en Italie &

le malice du charbonneux
voici crayonne le malice du char
Comme : cou long, air porrect, pret
heritier, ledessous du bar n'ont qu'une
boeufie ; à such frication ! le chien
se pourrait passer à ton cotel.

2° Il a le coeur maigre, la tête grise,
la gueule décharnée & tout vireuse,
des yeux malade ; de son nez nascent
d'où Sainte larmoye pendue délor-
gue têtu ; il n'y paraît pas, tel est
jamais de deus,

3° Ecoutez veulen mot C'est des-
quatre cypris ; un genou sans grand
& l'autre tout mai pour jucam.
Cours e'c'e' genou qu'il mende la
Courtisie, peu, il n'a quez plus ; O !
le bœuf agne-pain pour élver des
enfants.

4° Il a un allur atez fantaç sur le
frison de malice, boiteux des quatre
jambes, la hanche de traser, le joint
entre cuor et oreil. Son epine dorsale est aigüe
comme une epée, je n'aurai pour ; je trem-
ble qu'à chaque mot sur il me fréchit
au lait au lait au lait aux roches.



10 - Recueil de documents num;